

Alga Thesloff
1877

Det Sjungande Finland.

50

Inllemiska Sanger.

vid

Pianoforte.

I.

HELSINGFORS, 1869.
K.E. Holms förlag.

Utsedd C.H. Linde.

Register.

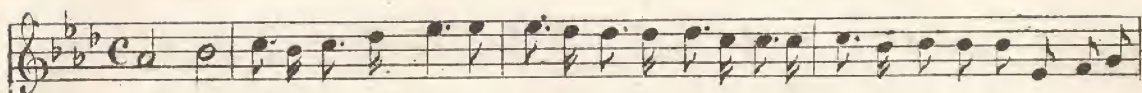


Ah min rakas lintusein	M 41. Sid. 60.	Min fader var en ung soldat . . .	M 6. Sid. 7.
Ah, voi kuinka kauhiasti	39. " 59.	Minun kultain kaunis on	9. " 12.
Aldrig brusto ord vid bivuaken . . .	24. " 35.	Minun kultani kaukana kukkui . .	45. " 65.
Björn och Frithiof	15. " 22.	Minä seisoin korkialla vuorella . .	14. " 21.
De älskliga blyga blommor	21. " 30.	Nouse, riennä Suomen kielä	7. " 10.
* Der vexte uti dalens fann	29. " 43.	O barn af Hellas	22. " 32.
* Det var engång en konung	49. " 70.	Och efter qvällen räcker till	33. " 50.
Det var den tappre löjtnant Zidén . .	25. " 37.	Och hafvets unga tärna	13. " 18.
Eläköön armias	4. " 5.	Och nu är det jul	11. " 15.
Ensam i dunkla skogarnas fann . . .	38. " 57.	Och trasten bor i skogen der	18. " 26.
Från molnens purpurstänkta rand . .	36. " 54.	O låt mig lefva en liten tid	12. " 16.
Hell dig du höga nord!	5. " 6.	O sörj ej mitt hjerta	23. " 34.
Himmel, hvilken afton	10. " 13.	Otaliga vägar vandra	31. " 46.
Honkain keskellä	44. " 64.	O vor jag ett minne	17. " 25.
Hur skön bland österns skyar	27. " 40.	* Red mig en graf, af F. v. Schantz .	34. " 50.
Hvem känner icke korporaln	8. " 11.	Red mig en graf, af K. Collan . . .	35. " 52.
Högre mot sanden	50. " 72.	Sen ilmanaisen virran reunall'	40. " 59.
Hör, hur herrlig sången skallar . .	2. " 3.	Stilla mitt hjerta!	46. " 66.
I Finland der åto vi rofvor och gröt .	32. " 48.	Stilla än en gång	43. " 62.
I högan nord vår vagga stod	3. " 4.	* Stjernan glimmande står och ser . .	48. " 68.
* Jag har dig kär	42. " 61.	Söner af ett folk som blödt	1. " 1.
Jag minnes dig	47. " 68.	Tuoll' on min kultani	20. " 29.
Jag sitter källa vid din rand	30. " 45.	Vinden blåser upp	37. " 55.
Kung Beles söner gerna drage . . .	16. " 23.	Voi, voi, kuin kullallein	19. " 28.
Löf och örter och blommor små . . .	26. " 38.	Yksin istun ja lauleskelen	28. " 42.

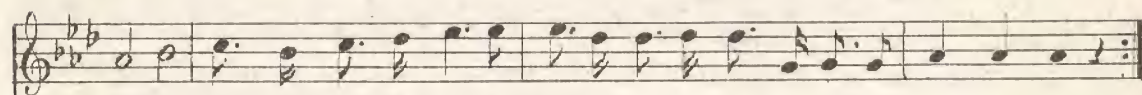
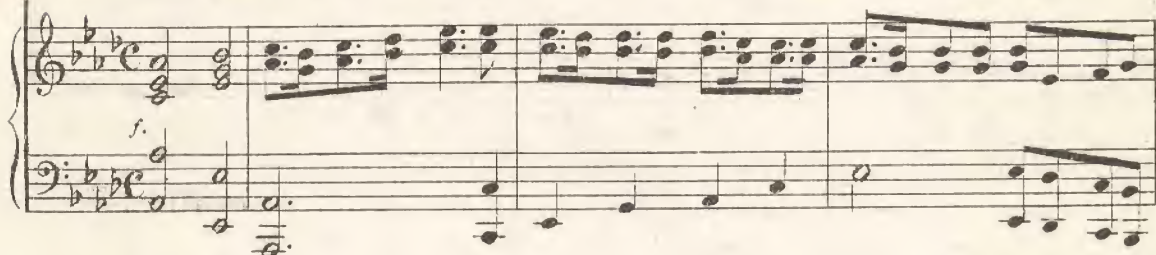
* Förut otryckt.



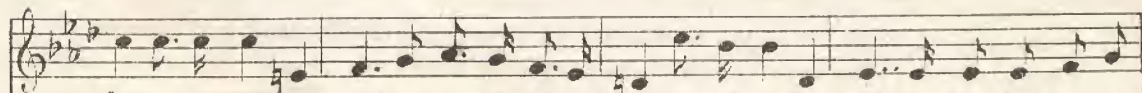
N:o 1. Björneborgarnes Marsch.



1. Söner af ett folk som blödt; På Narvashed på Polens sand på Leipzig slätter Lützenskullar!
Bort, bort, hvila, rast och fred! En stormär lösdet! Jungar eld och fält - ka - nonens å - ska rullar
2. Aldrig skall vår fosterjord Af våldets makt uro - förblöddaba - tal - joners armar ryckas
Fal - la kan den tappre blott Ej rygga för enfäras hot, ej svi - ka, böjas och förtryckas



- Än har Fin - lands kraft ej dött, Än kan med oväns blod ett fält här fär - gas rödt.
Framåt! Fram - åt, led vid led! På tap - pre män se tappre fä - ders an - dar ned.
- Al - drig lju - - da skall det ord, Att Finlands folk förrådt sin fria bygd i nord.
Fal - la skö - - na kri - garlott, Blif vår, sen för en se - ger än vi käm - pa fått.



- Ädla - ste mål oss vinkar på vår bana; Skarpt är vårt stål och blöda är vår va - na
Vapen i hand och käckt vår o - vän nära! Dö för vårt land är lefva för vår ä - ra



Al-la, al-la käckt framåt! Här är vår se-kelgam-la frihets skö-na stråt.
Rastlöst fram från strid till strid. Ty nu är stunden vår och nu är skördens tid!

p. Lys högt du se-gersälla fa-na, Sli-ten af strider sen en grånad forntidsdar;
Gles-na-de le-der vittne bä-ra Herrligt om mod och bragder, om vårt lands försvar.

Fram, fram, vårt ädla här-ja-de standar! Ån finns en flik med Finlands gamla färger kvar.
Fram, fram, vårt ädla, trot-si-ga standar! Omkring dig än din trogna finska vakt du har.

J. L. Runeberg.

N:o 2. Suomis Sång.

3.

Con moto ad espressivo.

Suomen Laulu.

rit.

ten.

F. Pacius.

p.

1. Hör, hur herrlig sången skallar, Mellan Wäi-nös ru-no-hal-lar, Det är
2. Kuu-le kuinka soit-to kaikuu, Wäinön kan-te-lees-ta rai-kuu Suomen

p. *pp. rit.*

fz. *rit.* *p.*

Suomis sång! Det är Suo-mis sång! Hör, de hö-ga fu-ror su-sa,
lau-lu-al! Suo-men lau-lu-a. Kuu-le kuuset kumi-see-pi,

f. pesante. *rit.* *pp.*

Ped.

f. molto espressivo e dim.

Hör, de djupa strömmar bru-sa: Det är Suo-mis sång. Det är Suo-mis sång!
Kuu-le kosket pauhai-lee-pi Suomen lau-lu-a Suomen lau-lu-a!

f. fz. *f. pesante.* *p. dim.* *p.*

Ped.

Öfverallt en röst oss bjuder,
Öfverallt en stämma ljuder:
Det är Suomis sång!
Broder eger du ett hjerta,
I dess tjushing, i dess smärta:
Hör blott Suomis sång!

Kaikkialla kielet raikuu,
Kaikkialla äänet kaikuu,
Suomen laulua!
Syäntä jos on suotu sulle,
Murheess', ilossasi kuule:
Suomen laulua!

E. v. Qvanten.

N:o 3. Wasa Marsch.

K. Collan.

Med kraft.

I hö -- gan nord vår vag -- ga stod Vid stor -- migt haf och

skummig flod. Vi vex -- te upp ur fro -- stig bädd Som vintergran, i drif -- vor

dolce. *cres* ... *cres* ... *do.*
p. klädd. Han står så grön I hvi -- ta snön, Han re -- ser stark Sin kronas park Ur

f. ar -- mod och ur ö --- demark, Ur ar -- mod och ur ö - de -- mark. Han

poco ritard.

re - ser stark Sin - kro - - nas park Ur ar - mod och ur ö - de - mark.

Som tusen vågor sammangå
Kring Finlands bygd i gördel blå,
Så mötas hjertan, mötas namn,
O Fosterland! uti din famn.
Att bära gladt Din fanas skatt,
Att kämpa med Ditt främsta led,
Var fäders bragd och Wasa sed.

Vårt land! Vårt finska fosterland!
Din fasta botten är vår strand.
Så lär oss bli din starka vall,
Som hafvets våg ej bryta skall.
Slå högt, vår barm! Vex stark, vår arm!
Vex stor i skygd. Af söners dygd,
Vår höga nord! vår finska bygd!

Z. Topelius.

N:o 4. Ruhtinaalle.

Carey.

Andante. *f.*

1. E - - lä - köön ar - mi - - as, Rak - - ka - hin Ruh - ti - - nas Suo - men - kin
2. Pa - ho - jen. pel - vok - - si, Oi - - keu - den oh - - jak - - si E - - - lä - - köön

maan: Taäl - lä - - kin toi - - me - a, Ta - po - - ja, tai - - - to - - - a,
hän: Kor - ven - kin ko - - das - sa Kul - len - kin o - - - man - - sa,

marcato.

Pa--rem---paa o---lo--a Kar-tut--ta--maan! -maan!
 Or--vol---len o---san-sa Säi-lyt--tä--mään! -mään!

Pahojen pelvoksi,
 Oikeuden ohjaksi
 Eläköön hän:
 Korvenkin kodossa
 Kullenkin omansa,
 Orvollen osansa
 Säilyttämään.

Karttaa suo Jumala,
 Kavalain juonia
 Kansan ja maan.
 Hänestä hoivamme,
 Turvamme, toivomme
 Armahin apumme
 Ain' olkahan!

N:o 5. Till Norden.

Suomalaisten huokaus.

f. Maestoso. *f.* Crusell. *p.*

Hell dig du hō-ga Nord! Hell dig vår fosterjord! Kraft och mod, Lif och blod Vi
 Oil ter-ve Poh-jo--la I-siimme on-ne-la! Voimamme, Henkemme Si-

f.

off-re för din ä-----ra, Kraft och mod, Lif och blod Vi off-re för din
 nul-le uh--ra--am-----me, Voi-mam-me, Henkem-me Si--nul-le uh-ro-

Coda. f.

ä--ra. Lef-ve, lef-ve, lef-ve vårt fo-ster-land! land!
am-me. Ter-ve! ter-ve! ter-ve sa Su--o--men--maa!

N:o 6. Soldatgossen.

Alla Marcia.

F. Pacius.

risoluto. *tr.* *fz.*

f *hurtigt*

Min fa-der var en ung sol-dat, Den vackra-ste man fann Vid

fem-ton år ge-vär han tog, Vid sjutton var han man. Hans

tenuto.

he-la verd var ä-rans fält, der stod han glad, hvar han sig ställt, i

f. *varmt och något långsammare.* *à tempo.*

eld, i blod, i frost, i svält, Han var min fader han, han var min

sf.

fa-----der han. Jag var ett barn, när han drog

tr. *f. p. stacc.*

bort, sen- fridens dag var slut, Dock mins jag än hans stol-ta

espressivo. *gladt*

gång, jag mins den hvar mi --- nut. Hans hatt, hans plym, den

bru --- na hyn, Och skug -- gan från hans ö --- gonbryn! Nej al - drig går det

ur min syn, Hur herrlig han såg ut. Hur herr --- lig han såg

ut.

N:o 7. Suomen valta.

Poco Adagio.

Haydn.

Nou-se, rien-nä Suo-men kie---li, Kor-ke--al--le kai--ku-maan!
Suo-men kie--li, Suo-men mie---li, Niiss' on suo-ja Suo-men-maan!

Yksi mie-li, yk-si kie--li, Wainön kan-san soi-nut-taa. Nou-se, rien-nä,
f. pesante.

Suomen kie---li kor--ke--al---le Kai--ku-maan! kai-ku-maan!

Suomalaisen kuokka, aura
Kyntäneet on Suomenmaan;
Kasvoi vehnä taikka kaura,
Maa on meidän perkamaa.
Kelläs täss, ois äänen vuoro
Meidän maata johdattaa?
Nouse siis sä, Suomen kieli,
Korkealle kaikumaan.

Suomalainen yksin kesti
Ruton, näljän aikana,
Yksin miekallansa esti
Vihollisen maastansa;
Suomalain siis yksin käyköön
Käsin ohjiin onnensa.
Nouse, nouse Suomen kieli,
Korkealle kaikumaan.

A. Oksanen.

N:o 8. Soldatvisa.

11.

Allegro moderato.

C. Greve.

Hvem känner icke kor---poraln vid Mal-mens kompa-ni I

längd en mon på fjer-de aln med ståt-ligt krigsmans pli?

Han känns på gån-gen lätt i-gen Sin hatt han bär på sned, Och

Gäck den gam--le kal--las, men är ej att gäckas med, Och Gäck den gam-le

rall.

1. 2. 3.

kal - - las, men är ej att gäckas med.

f. p. rall. p. f. p.

Han sina gossar blickar an
Och straxt de stå som ljus;
Framåt! han ropar, hvarje man
Marscherar utan krus.
Tre reglor han dem ger till slut,
Helt kort, så är hans sätt:
Att frukta Gud och veta hüt
Och sist att skjuta rätt.

Om sjelf kamrat du aldrig svek
Ej sviker Herran dig;
Att kämpa är en lustig lek
I fred liksom i krig.
Var kari, stå på dig hela dan
Och skona ej din hud:
Att inte frukta sjelfva fan,
Det är att frukta Gud.

F. Berndtson.

N:o 9. Kultaselle.

Hitaisesti.

1. Mi - nun kul - tain kau - - nis on, sen suu kun au - - ran kuk - - - ka;
2. E - - lä su - - re so - - ria nei - to, vaikk' oot toi - - sen or - - - - ja;

kuk - - ka. Siniset silmät sil - - lä on ja kul - - tainen sen tuk - - - - ka.
or - - - ja: Kohta kuluu kuu - si vuot - ta, kyl - - lä si - - nun kor - - - - jaan.

N:o 10. Sommarnatten.

13.

A. G. Ingelius.

Menuetto.

Himmel! hvil - ken af - ton,

hvilken färd! Ser du holmens lil - la blomsterverld; Go - da Nana i dess lun - - - - der
So - len ler ju än från kul - - - - len

Sjunga fäg - lar qvällens un - - - - der; Hvi - la rod - den, lät oss vag - - ga
Vikens böl - ja gungar jul - - - - len, Af - ton - vin - den för vår flag - - ga

dit i land.
mot dess strand.

Piu moto.

Hör du de susande a-larnas ljud? Ser du de grönskande

Ped.

än -- gar - nas skrud? Njutom fröjden; Snart har ti --- den satt för

njut ----- nin-gen en gräns. Na - na snart är kär-le-kens,

Liksom sommarns stund förliden. Liksom sommarns -stund förli --- den.

J. L. Runeberg.

N:o 11. Sylvias Julvisa.

15.

Allegretto.

K. Collan.

Och nu är det jul i min älska-de nord; Är det jul i hvar-ta ock-

så? Och lju-sen de brin-na på rå-ga-de bord, Och

bat-nen i vän-tan stå. Der bor-ta i ta-ket der

v. 3. Hvar finns ett land som mitt fä-der-nesland-?

hän-ger han än. Den bur, som har fån-gat min trog-na-ste vän, Och

p. sån --- gen har tyst --- nat i fän --- gel --- se - borg, O hvem har ett hjer --- ta för

sån --- ga - rens sorg?

dim.

Jag bor i de eviga vårnas land,
 Der de glödande drufvorna gro.
 Cypresserna dofta vid hafvets strand,
 Der har jag mitt ensliga bo.
 Det flammande Etna, det gnistrar så skönt,
 Och luften är vänlig och gräset är grönt,
 Orangernas ånga ur skogarna går
 Och ljuf mandolinen om kärlek slår.

O, stråla, du klaraste stjerna i skyn,
 Blicka ned på min älskade nord!
 Och när du går bort under himmelens bryn,
 Välsigna min fädernejord!
 I blommande vårar, på gyllene strand,
 Hvar finns ett land som mitt fädernesland?
 För dig vill jag sjunga om kärlek och vår,
 Så länge din Sylvias hjerta slår.

Z. Topelius.

N:o 12. En liten tid.

Moderato. *p.* F. v. Schantz.

O låt mig lef --- va en
 O låt mig lef --- va en

li---ten tid, Och dö likt blom---man i da---lens frid, Och
li---ten tid, Med hjer-ta rent och med an---de blid, Och

räk---na da---gar---nas fröjd och qual Och glöm-ma da-----gar---nas
låt mig an---das den kor--ta vår Och dö förr'n vå-----ren för-

p.

tal! Och räk - na da -- gar-nas fröjd och qual, Och glömma da - - gar - nas
går! Och låt mig an -- das den kor - ta vår Och dö förr'n vå - ren för -

f. *p.*

tal.
går.

Z. Topelius.

N:o 13. Ballad ur „Kung Carls Jagt“.

F. Pacius.



Och haf--- vets unga lär--- na, hon



gick en qväll så varm Vid Å-lands strand att bada sin sva--- ne-hvita



barm. Med blom-- mor i hä-gen! Och skogen var så



herr-lig, och stran-den var så grön, Och al--- la vackra stjernor, de

pp.

skeno klart i sjön,

Och alla vackra sjöer - ner

*fz.**pp.**mf.*

de skeno klart i sjön. Och sän - - - gen den för öfver

mf.

vå-gen.

Och sän - - - gen, den för öfver vå - - - gen - - -

dim

1. 2.

- - - den för, den för öfver vå - - - - - gen.

3.

vå -- gen.

den for öfver vå

gen.

p.

pp.

Och hafvets unga tärna, hon tänkte i sitt
sinn:

Ack hade jag en vän som jag kunde kalla
min:

Med blommor i hågen!

Och alla klara stjernor, och alla perlors
glans,

Och mitt palats af silfver, och guld det
blefve hans,

Och sången den for öfver vågen.

Och bäst som sången klang öfver sjö och
vik och land,

Kom skogens unge konung allt ner till
Ålands strand.

Med blommor i hågen!

Du skönaste bland tärnor, säg vill du bli
min brud?

Jag ger dig bergens skatter, och ängens
blomsterskrud;

Och sången den for öfver vågen.

Z. Topelius.

Illoisesti.

1. Minä sei --- son korki - al - la vuo --- rel - la, Vi - he - riäises - sä lak - - sos -
2. He las - - ki - vat lai - - van ran - - nal - - le, Kävit maal - len as - - tu -

sa; Minä sei --- son korkialla vuo --- rel - la, Vihe - riäises - sä lak - sos -
maan, He las - ki - vat lai - van ran - - nal - le, Kävit maal - len as - - tu -

sa; Näin, näin minä lai - van sei - - laa - van, Kolme kre - viä laival -
maan, Ja se nuo - rempi kreiveistä kai - - keis - ta, Tu - li mi - nua kihlaa -

1.
la, Näin, 1. la.
maan, Ja se. 2. maan.

2.

3.

En ota minä ouoilta sormusta;
Mua kielsi mun äitini.
Ota pois, pane sormus sormeesi
Sitä ei näe äitisi.

4.

Hän otti sormuksen sormestaan,
Ja se oli kultanen.
Katsos nyt, minun tyttöni ihana
Sinä saat tämän sormuksen.

N:o 15. Frithiof spelar Schack.

Allegretto *sf* B. Crusell.

Björn och Frithiof su - to bå - da vid ett Schackbord, skönt att

skåda, Silfver var hvarannan ru - ta, och hvar - annan var af guld. Då steg Hilding in: «Sitt

neder, upp i högbänk jag dig leder, Töm ditt horn, och låt mig sluta spelet, foster - fa - der

huld, Töm ditt horn, och låt mig sluta spelet, fo - sterfa - der huld!» Es. Tegner.

p. *fr.* *p.* *ff.*

N:o 16. Frithiofs Lycka.

23.

Allegro Moderato.

B. Crusell.

The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is a single melodic line in treble clef. The middle and bottom staves are a piano accompaniment in treble and bass clefs respectively. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The word "dolce." is written below the piano part in the first measure.

The second system of musical notation continues the piece. It features the same three-staff structure. The piano part includes some dynamic markings like accents (>) and slurs. The system concludes with a double bar line.

The third system of musical notation includes the first line of lyrics. The piano part features a prominent triplet in the right hand. The lyrics are: "sö - ner ger -- na dra ---- ge Frändaltilldal att be om svärd. Mitt få de".

The fourth system of musical notation includes the second line of lyrics. The piano part continues with triplet figures. The lyrics are: "ej, i Bal --- ders ha ---- ge Der är min val --- plats, är min".

verld, der är min val -- plats, är min verld. Der vill jag

sf. *p.*

ej till-ba --- ka blic -- ka På kungars hämd, på jor ---- dens

sorg men en-dast Gu --- dars gläd -- je dric ----- ka tvemännings

fz. *p.*

med min In -- ge --- borg. Es. Tognér.

sf. *sf.*

N:o 17. Till Emma.

-25.

Moderate.

K. Collan.

O vor' jag ett min-ne, och bands ej af tid, Och fin--ge bestän--digt, be-
O, vor' jag en tan-ke, och bands ej af rum, Och fing' i ditt hjer-ta, ditt

mf.

stän-digt dig föl--ja, Och fin---ge be-gju---ta din lef---nad med frid. Din
hjer-ta mig döl-ja, Och fin---ge dig le---da der sti---gen är skum, Och

graf med väl-sig--nelser höl-----ja! Och göm--ma ditt lif i min
der hon är slipp-rig, dig föl-----ja, Och ly---sa din väg ge-nom

p.

skyd-dan-de fämn, Och lä---ra en verld att ditt äl---ska-de namn Med
skug-gor-nasland, Till säll--hetens e-----vigt för-kla--ra--de strand, Långt

cresc. *f.* *dim.*

tå ----- rar, med tā ----- rar af kär--lek be-----sköl-----
 bort, långt bort öfver ti-----der--nas bru--san-de böl-----

cresc. *dim.*

ja!
 ju!

cresc.

N:o 18. Den Ensamma.

K. J. Moring.
mf.

Moderato

Och
 Hvi

p. *cresc.*

tra - sten bor i sko -- gen der, Ej far, ej mor har han, Dock
 skall väl jag så en -- sam gå, Och in -- gen ha' till vän! Väl

mf.

dim. *p.*

sjun - ger han och gla -- der är Fast iner än nå - gon ann; Ack
mån - gen gång jag tänkt der -- på Och tän -- ker om i ---- gen: Jag

mf. *f. rit.* *à tempo.*

han ju har en hjer - tans kär, En vän, som ho - nom tro - gen är, Som blifver honom
mins en stolter un -- ger sven. Till sjös han for re'n län - ge sen, Ack kom han en gång

dim. *p. dolce.*

all - tid när, Och derför sjun - ger han, Och der - för sjunger han, Och
hem i - gen, Nog blef jag gla - der då, Nog blef jag gla - der då, Nog

dim. 1.v. 2.v.

der - för sjunger han.
blef jag gla - der då.

dim. *pp.* *cresc.* 1.v. 2.v.

N:o 19. „Voi, voi kuin kullallein“.

Hiljallisesti.

Voi, voi, kuin kullal -- lein, on niin pit --- kä mat ---- ka,
Kun pase pie - ni lintu -- nen sa -- no -- man -- nyt toi ---- si

Kap - pa - le on kan - gas - ta ja virs - tan ver - ta vet ---- tä.
Su - ru me - nis' mie -- les - tä -- ni, pa -- rem - pi mun oi ---- si!

Mi -- nun kul - ta kau - ka - na ja kau -- as tai -- si men ---- nä,
Len - nä, len - nä, lin - tu - nen! pu -- hu kuullak -- se ---- ni,

Ei --- pä sin - ne pie -- net lin - nut i' -- äs -- sän -- sä len ---- nä.
Kävit - kö si -- nä kul -- lan maalla, näit - kö - kul - ta -- se ---- ni?

N:o 20. „Tuoll' on mun kultani“.

29.

Surullisesti.

Tuoll' on mun kultani, ain' y - - hä tuol - la, Kuninkaan kul - ta - sen

kartanon puol - la. Voi minun lin - tu - - ni, Voi mi - nun kulta - - - ni,

kun et tu - le jo, kun et tu - le jo!

On siellä tyttöjä, on komioita.
Kultani silmät ei katsele noita;
Voi minun lintuni, j. n. e.

Linnut ne laulavat soriolla suulla,
Soriampi kultani ääni on kuulla;
Voi minun lintuni, j. n. e.

Voi koska näen minä sen ilopäivän,
Kultani sivullani kulkevan ja käyvän;
Voi minun lintuni, j. n. e.

Tule, tule kultani, tule kotipuoleen,
Täikka jo menehynkin ikävään ja huoleen
Voi minun lintuni, j. n. e.

N:o 21. Selmas tankar i våren.

F. v. Schantz.

De älsk--liga bly----ga blom----mor I lun-dernas vack---ra

vår Jag tän--ker på dem be---stän-----digt, Jag

dem icke rätt för--står De dof----ta så läng----tans

a tempo.

rall.

ful ---- la, De tyc -- kas i vän -- tan stå; Hvad männe de läng ---- ta

rall.

efter? Hvad män -- ne de vän ---- ta på?

pp.

De vaggande väna vågor
Vid strändernas hvita sand.
De sorla ibland så sorgset
Och susa så ömt ibland.
Hvad sörjen j, glada vågor?
Hvem kunnen j sakna än?
Är det en förgråten glädje,
En innerligt älskad vän?

Men bäst jag frågar och frågar,
Så rinner det i min håg:
Jag sjelf är som vårens blommor,
Jag sjelf är son: vårens våg.
En längtan mitt hjerta gömmer,
Som aldrig jag kan förstå.
Hvad sörjer du trygga hjerta?
Hvad männe du väntar på?

Z. Topelius.

N:o 22. „O Hellas barn“.

Poco Andante.

F. Pacius.

First system of the musical score. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand. Dynamic markings include *p.* (piano), *sf.* (sforzando), and *dim.* (diminuendo). The system concludes with a repeat sign and a final measure.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "O barn af Hel - - las byt ej bort din O Hel - las barn, ditt land är godt, etc." The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines. Dynamic markings include *espressivo.*, *fz.* (forzando), and *p.* (piano).

Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "skö - - - na foster - - jord; Barbarens bröd är hårdt och torrt Och". The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic pattern. Dynamic markings include *fz.* (forzando), *sf.* (sforzando), and *p.* (piano).

Fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "klang - - löst är hans ord Hans sol är". The piano accompaniment features a more active role with sixteenth-note passages. Dynamic markings include *p.* (piano), *dim.* (diminuendo), and *dolce.* (dolce).

blek, hans himmel grå, hans hjerta kan ej ditt för -- stå, O barn af

pp. *p.* *dim.*

Hel las, byt ej bort din skö - na fo ----- ster --- jord.

dolcissimo *pp.* *à tempo.*

dim. e poco ritard.

O Hellas barn, ditt land är godt,
 Ditt land är stort och skönt,
 Dess jord är grön, dess haf är blått,
 Dess strand af ära krönt,
 Dess vind är varm, dess sol är klar,
 Dess himmel tusen stjernor har.

Och därför, barn af Hellas, mins
 Ditt ädla fosterland!
 Ej ro, ej lif, ej lycka finns
 I fjerran från dess strand!
 Hvar helst din väg i verlden går;
 Din rot är der din vagga står.

N:o 23. Romans

ur Skådespelet „Ur Lifvets strid“.

Andante.

C. Greve.

O, sörj ej mitt hjer - ta fast vännen du mist! Det susar så ljufligt i
Han kommer nog å - ter, det tror jag förvisst! Det susar så ljufligt vid

sko-----gen. Han kommer nog å - ter, det tror jag förvisst; ty var du den äl - skade
stran-----den. Sjung glädtigt, min fogel, på grönskande qvist och dofta min blomma i
poco rit. à tempo.

trogen, ty var du den älska - de tro-----gen. Snart sko --- la de sorg - liga
sanden, och dofta min blomma i san-----den. Hans se----geljagskönjerså.
poco animato. poco ritard. dol. pp. poco animato

skog - gorna fly, Snart bör-----jar den le-----ende mor - goneñ gry. Det
fort det blir dag, Och kom --- mer han ic ---- ke, så kom--mer väl jag. Det

poco ritard.

susar så ljuftigt sko ----- gen.
 susar så ljuftigt vid stran ----- den.

F. Berndtson.

*poco rit. à tempo**pp.**pp.*

N:o 24. Gamle Hurtig.

K. Collan.

Långt och allvarligt.

Aldrig brusto ord vid bi-vu --- a ----- ken. Der den

gamle Hurtig blott var med Ofta satt han långt på natten

va ----- ken, Ta-la-de om krig och fred. Tände jemt sin kor --- ta

pipa an Och för - gat den å - ter bäst den brann, Tände jemt sin kor - ta

pi - pa an Och för - gat den å - ter bäst den brann.

v. 1 & 2, etc. Sista versen

Tredje Gustaf var hans man. „Hvad strider
Höll han ej med Rysslands stolta fru!
Mina vänner, det var andra tider
För soldaten då än nu.
Kungen sjelf stod med i rök och blod,
Nu är dertill en marskalk för god“.

„Tron mig, om hans herrar icke vikit
Från hvad pligt och mod och ära bjöd,
Hade aldrig segern honom svikit,
Nu blef trolöshet hans lön.
Det är verldens tack, och den är tung,
Det var synd med sådan ståtlig kung.

N:o 25. Löjtnant Zidén.

37.

Raskt, men ej för fort.

K. Collan.

Det

var den tapp-re löjtnant Zidén, Han ha-de sin e--gen sed: För

parlando.

fronten vil-le han gå al-len: „Fram--åt mi-na Wasa gossar! Nu

cresc. *f.*

gäl-ler att hin-na med. Nu gäl-ler att hin-na med!"

v. 1. 2 et c. Sista versen

v. 2. Främst
v. 3. Och

Främst ville han gå hvar fara emot,
Hans folk fick trampa hans stråt.
Gud nåde den, som var trög på fot,
Såsnart löjtnanten ropat:
„Hurra, mina män, framåt!“

Och hände då att han kring sig fann
Sitt hela kompani,
Då var allt präktigt, då ropte han:
„Hurra, det var en flink manöver,
Nu äro vi herrar vi!“

J. L. Runeberg.

N:o 26. Den Öfvergifna.

Andante *espress.* F. A. Ehrström.

Löf och örter och blommor

små, Lju - sa lil - jor med dagg up - på, Purpur - ros, som så vänligt ler, Jag vill

väl - jatill brudkrans er, Minnes blomma vid böljan klar, In - ga törnen dinstängel

fz.

fz.

har. O, hur lik - nar dig ic - keden Som gror

fz.

upp i min barm i - gen, Som har tag - gar på hvarje skott, Och som så - rar mitt hjerta

fz.

fz.

fz.

blott, Och som så - rar mitt hjerta blott. J. L. Runeberg.

dim.

fz.

pp.

N:o 27. Vallgossen.

G. Linsén.

Moderato.

Hur skön bland östers sky
 Dig, gröna äng, jag sö

ar, Går da gen opp, Och
 ker, Än nu en gång, Der

fyl ler fält och by ar, Med mod
 kla ra bäcken kröcker, Sitt mun

och hopp. Ur skog och lun der
 tra språng. Invid den gam la

mf.
string.

ped.

crese.

skäl ----- la Blott fröj ----- de
 stam ----- men Min torf ----- bänk

ljöd, Oeh luf ----- tens ska ----- ror
 är. Oeh get ----- ter ----- na och

al ----- la, Lof ----- sjun ----- ga Gud.
 lam ----- men, De trif ----- vas här.

J. L. Runeberg.

p. *dim.* *c. rit.* *pp.*

N:o 28. Rannalla istuja.

Allegretto.

Sovittanut K. J. Moring.

Yksin is-tun ja laules-
Sitten ku-to--a helskyt-

ke-len, Ai-kan' on niin i--kä--vä; Ve-si sei-soo ja lin-nut
tai-sin Pa-pin---pai---ta---kan-gas-ta, Kih-la---sormus se kiil-te-

laulaa, Ei-kä tuuli-kaan vedä--tä, Ve-si seisoo ja linnut laulaa, Ei-kä
lei-si, Voi mua hullu--a neito--a! Kih-la-sormus se kiilte--lei-si, Voi mua

tuu-li-kaan ve-dä--tä, Ois-ko pur-si ja pu-na--pur-jeet, Mil--lä
hul-lu--a nei-to--a! Kih-la---sormus on saamat--ta---ni, Kau-ka-

f. dim. e rit. à tempo, p. dolce.

men -- nä mer - ten taa, Tuol - ta tuot - tai - sin sul - hol -- le -- ni, Ko' - on
na on sul - ho --- ni; Näh - nyt en o -- le sil -- mi -- än - sä, Nähnen-

f. dim. e rit. à tempo p. dolce.

cresc. f. dim.

kul - taa ja hopi -- aa, Tuolta tuottaisin sulhol - le - ni Ko'on kultaa ja ho - pi - aa.
kö e -- lä -- es - sä - ni! Nähnyt en o - le silmi - än - sä, Nähnenkö e - lä - essä -- ni.

dim. f. dim.

N:o 29. Visa.
(Förut otröckt.)

F. v. Schantz.

Moderato.

Der vexte u -- ti da - lens famn, En

p. p.

li - ten blom - ma u - tan namn, Bland al - la an --- dya blommor små, Den

p.

skö --- naste än - då, Då kom en li ----- ten fjä -- ril glad, Att

hen --- ne kys --- sa få han bad, Och upp sitt ö ----- ga

blom - man slog Och suc ---- ka -- de och log Och

upp sitt ö --- ga blom - man slog Och suc --- ka --- de och log.

C. Wetterhoff.

N:o 30. Vid en källa.

45.

Andante.

F. A. Ehrström.

Jag sit - - ter käl - - la, vid din rand, och ser på mol - nens

The first system of the musical score. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 6/8. The lyrics are 'Jag sit - - ter käl - - la, vid din rand, och ser på mol - nens'.

tåg, Hur led - - da af en o - - sedd hand de

The second system of the musical score. The lyrics are 'tåg, Hur led - - da af en o - - sedd hand de'. The piano accompaniment includes a long horizontal line in the bass staff, indicating a sustained or glissando effect.

vex - - la i din våg. Hur led - - da af en

The third system of the musical score. The lyrics are 'vex - - la i din våg. Hur led - - da af en'. The piano accompaniment includes a long horizontal line in the bass staff, indicating a sustained or glissando effect, with the dynamic marking *mf.* (mezzo-forte).

o - - - - sedd hand, de vex - - la i din våg.

The fourth system of the musical score. The lyrics are 'o - - - - sedd hand, de vex - - la i din våg.'. The piano accompaniment includes a long horizontal line in the bass staff, indicating a sustained or glissando effect, with the dynamic marking *dim.* (diminuendo). The system concludes with the composer's name, J. L. Runeberg.

N:o 31. Fåfång Önskan.

Moderato.

K. Collan.

O - ta - liga vå - - gor van - dra På hafvets glänsande

ban, O, vore jag bland de an - dra. En bölja i o - ce - an, Så liknöjd djupt i mitt

sin - - ne, Så sorglöst kylig och klar, Så utan ett en - - da min - - ne. Från

flyd - da sällare dar, Så dar, Dock,

cresc. *sf.*

skulle en våg jag va -- ra, Den samme vor' jag än - då; Här går jag ju bland en

ska --- ra Af sva -- la vågor ock -- så, De leka med fröjd och smär - ta, På

cresc. e poco ac - ce - le - ran - do, *sf.*

lek de tåras och le, Blott jag harmitt brinnande hjerta, Blott jag har mitt brinnande

cresc. *e poco.* *accelerando.*

à tempo. *poco - ten.*

hjer - ta, O vor' jag utan, som de, O, vore jag utan som de!

à tempo. *poco. ten.*

J. L. Runeberg.

N:o 32. Soldatvisa.

Allegro Marziale,

Ur Skådespelet „Regina von Emmeritz.“

J. A. Söderman.

Finland, der äto virofvor och gröt Ochdruckovärt spisöl up - på; Vi

gingo så mag - ra som Fa - raos nöt, För plo - gen att plö - ja och så. Vi

för - de vår fattiga tunna tillqvarn Och gin - go i kyrkan be - skedli - ga barn! Den

förste bågarn hur-ra! Kam-ra-ter, skall Fin-land ha! Den

Ten. för-ste bågarn hur-ra, hurra! Kam-rater skall Finland ha! Sen Och

Bas.

ha.

3 3 3 3

f. f. ff. ff.

Sen drogo vi fjerran med svärd i vår hand
 Att slåss på en främmande jord;
 Vi bjödos af Tilly på frukost ibland
 Och gjorde besked vid hans bord.
 Och påfven han bjöd oss att draga för hin
 Vi kysste hans nunnor och drucko hans vin..
 Den andre bågarn hurra!
 Kamrater, skall påfven ha!

Och blöda vi stundom vårt rödaste blod
 Så blöda och drufvorna sitt!
 Och slåss vi för kungen med ridderligt mod,
 Så slåss han för oss, vi är' qvitt.
 Sen gå vi med honom från drufvornas sköt
 Förnöjda tillbaka till rofvor och gröt...
 Den sista bågarn hurra!
 Kamrater, skall kungen ha!

N:o 33. Kullneff.

A. G. Ingelius.

Allegro moderato.

Och efter qvällen räcker till, Och minnet ger oss glädje än, Om Kulneff jag be-

mf.

D. S.

rät-ta vill, Säg har du hört om den? Det var en äkta folkets man Båd'

Fine.

dö och lefva kunde han, Den främsteder det höggs och stacks, Den främste der det dracks.

ff. *mf.*

J. L. Runeberg.

N:o 34. Torpflickan.

F. v. Schantz.

Moderato.

Red mig en graf o mo--der kär, min

p.

lef---nadsdag är li-----den, Den man som fick mitt

hjer---tas tro, har flytt med skam ur striden, . Har

tänkt på mig har tänkt på sig, har lydt ert var---nings

ord Och svi--kit si---na brö--ders hopp, Och

un poco riten. *p.*

si---na fa-----ders jord.

N:o 35. Torpflickan.

K. Collan.

Red mig en graf o mo-der kär, min lef-nads dag är li-----den! Den
ska--ran kom och han ej kom, be-gret jag nyss hans ö-----de. Jag

man soia fick mitt hjertas tro, har flyttmedskamur stri-den, Har tänkt på mig, har
trod-de att han låg som man på fäl-tetbland de dö---de, Jag sörj-de men min

tänkt på sig, har lydt ert varnings ord,
sorg var ljuf, den var ej bit-ter då,

Och svi-kit si-na^{f.} bröders hopp, Och
Jag ve-lat lef-va tu--sen år, Jag

svi---kit si-na brö--ders hopp, Och si---na fä--ders jord, och si-na
ve-----lat lef-va tu--sen år, Att ho--nom sör--ja få, att honom

fä-----ders jord.
sör-----ja få.

v.1. & 2.

dim.

Sista versen.

J. L. Runeberg.

N:o 36. Svanen.

F. A. Ehrström.

Andante.

Från molnens pur-pur --- stänkta rand sjönk sva-nen lugn och säll, Och

p.

sat -- te sig vid elf-vens strand, och sjöng en ju -- ni qväll Om

nor -- dens skönhet var hans sång, hur glad dess him-mel är, Hur

da-gen glöm-mer nat --- ten lång att gå till hvi --- la der.

dim.

J. L. Runeberg.

dim.

D. C. dal Segno.

N:o 37. Sjömansflickan.

55.

Con moto. *sf.* F. Pacius.

Vinden blåser upp i hast, -e- gel

fyl- la stång och mast, Skeppet styr till fjerran länder, Gud vet när det ä--ter-

vänder? Du, som far der, ä----- ger du

nå----- gon blick för mig än----- nu? O jag

pp. *fz.* *p.* *p.* *fz.* *p.* *sfz.* *pp.* *poco rit.* *dim.* *fz.* *p.* *fz.* *p.* *p.* *espress.* *pp.*

såg dig än kan hän---da, Om min gråt blott toge

än-----da, Om min gråt, om min gråt blott toge än-----

da.

dolce. *sempre dimin.* *morendo---*

Vore jag hvad fogeln är,
 Vingad, såsom måsen der,
 Följde jag dig glad på färden,
 Till den obekanta världen!
 Kom beständigt dit du kom
 Vände när du vände om,
 Spelte med min lätta vinge,
 Och din blick i flykten finge.

Men den arma flickans lott,
 År att fläkta afsked blott,
 Med en tårfull duk i handen,
 Vinglös lemnad kvar på stranden.
 Långt ifrån att följa få,
 Måste jag tillbaka gå,
 Torka väl från kinden tåren
 Att min mor ej märker spåren.

N:o 38. Flickan i skogen.

57.

Sostenuto.

K. Collan.

En ---- sam i dunk --- la sko ----- garnas famn

Går jag ens ---- lig, ens --- lig stig stig.

1^a 2^a

p. Dof-----ten ro-----sor! *p.* Dof-----ten ro-----sor,

Dof-----ten blom-----mor och fläk-----tars sus.

piu. cresc. *sem - - - pre.*

p. Dof-----ten al-----la vid stjer-----nors ljus, Dof---ta

p. *piu. cresc.* *sem - - - pre.*

cres - - - cen *do* *al* *sf.*

hjer-----ta, Dof-----ta hjer-----ta, Dof-----ta

cres - - - cen *do* *al* *sf.*

dim.

f. stil--la i nat-----ten.

p. *dim.* *f p.* *p.*

Ensam i mörka skogarnas djup
 Går jag enslig, enslig stig.
 Sjungen, skogar!
 Sjungen grottor och källors sus
 Sjungen alla vid månens ljus
 Sjung mitt hjerta,
 Sjung o! stilla i natten.

Ensam i gröna skogarnas lund
 Går jag enslig, enslig stig.
 Vaknen andar,
 Vaknen andar i lunders sus
 Vaknen alla vid nattens ljus,
 Vakna hjerta
 Vakna stilla i natten.

N:o 39. Onneton Nuorukainen.

59.

Sarullisesti.

Ah, voi kuinka kau - hi - as - - ti

mf dim. p.

suru vaivaa mieltäni, Kun mun täytyy lähte - ä ja tänne jättää kulta - - ni.

Sinun hyöntös' lempiä on sydämmeni sitonut,
Sinun kaunis katsantosi kovasti mun vanginnut.

Nyt mä laannen laulamasta, hyvästi nyt kultani!
En voi laata suremasta, vaikka päätän virteni.

Jos nyt joku tiedä tahtoo, kuka laulun tehnyt on,
Niin se oli nuori poika, Nuorukainen onneton.

N:o 40. Virran reunalla.

Hitoisesti.

Näin Niin

mf dim. p.

i -- ha -- nai - sen vir - ran reu - nall' hausk' ol' en --- nen ol - laksen!, Kuin
is - tu - es - san' ja lau - la - es - san' ai --- ka on --- nyt i -- kävä! Kuin

lin --- nut laulaa ja ve --- si pau - haa, tuu - li ok - si - a häi - lyt --- tää.
eh --- to tulis, ja päi --- vä las - kis', mä sai - sin kul - ta - ni koh - da --- ta.

D.S.

N:o 41. „Ah! mun rakas lintuisen“.

Miettä myöten.

Ah! mun ra --- kas lin - tui --- sen, Sy --- däm' men' on su --- rui ---
Yk - sin täs --- sä lau - le --- len, Su --- ruis - sa --- ni vei --- sai ---

p.

nen, Si --- nun täh - tes', kul - tai --- sen! Tääll' mie yk - sin huo - kai --- len.
len, Ei --- kä ku - kaan loh - du - ta, Mur --- heen al - la vir - voi --- ta.

D.S.

N:o 42. Jag har dig kär.

61.

Appassionato. M. W.

Jag har dig kär, öf - - ver all - ting kär, Du mer än himmel och

jord mig är. Hvar min ba - - - na går, Du framför mig står, Om du

är mig när, Om du fjär - - ran är, O du är mig kär, Öfver all - ting kär!

ritardando ten.

ritardando

f.

Du är mig kär, öfver allting kär,
Ja om lagd du vore i jorden här,
O jag smög ditned
Ifrån gröna träd,
Ifrån sol och vår,
Ifrån fröjd och tår
För att dö hos dig, för att bli hos dig.

Det ej glömska finns, ingen död nu mer,
Sen du allt mig blef, sen jag dig blott ser,
Blott en kort sekund
Vid din rosenmund,
Blott en blick af dig
Gör odödlig mig;
Kom och lef med mig, låt mig dö med dig!

J. J. Wecksell.

N:o 43. Sången.

F. Pacius.

Tranquillo e dolce pp.

Stil --- la än en gång Stil ---- la i min

pp.

själ, klin ----- ga, milda sång -----,

pp. *cresc.*

Ljuf --- va to ---- ners spel.

dolce. *pp.* *dim.*

espressivo.

Tu - sen drömmar kring mig fa --- ra, Tusen bilder skim - - ra

pp.

dim.
kla - - - - - ra, *pp.* stil - - - - la, mil - - - - da sâng,

stil - - - - la mil - - - - da sâng - - - - -, stil - - - - - la, *pp.* *p.* *pp.* *cresc.* *dim.*

mil - - - - - da sâng! *p.* *dol. e dim.* *pp.* *ritardando e morendo.*

Ljuf är lifvets lott.
Skön är jordens vår
Evig skönhet blott
Dock i själen rår.
Klinga stilla, klinga sakta,
Sjung hur andar hjertat vakta,
Milda ljufva sâng.

O! i natt och höst
Huru klart ännu
Djupt uti mitt bröst
Hviskar sakta du:
Hviskar tyst, när suckar klaga,
Klingar ljuflygt som en saga,
Stilla milda sâng.

E. v. Qvanten.

N:o 44. Suomen salossa.

Allegretto.

Hon -- kain kes -- kel - lä mökki - ni sei --- soo Suo - me - ni so -- re - as - sa

sa ---- los ---- sa. Hon ---- kain vä -- lil - tä siin -- tä - vä sel ---- kä

Vilkk -- ku -- vi koit -- te - hen va --- los ---- sa. Hoi, la la la la

la, Hoi la la la la la: Kai - ku mun su - loi - nen Suome - ni -- maa!

Kaukana korvessa käkönen kukkuu
 Sulhonsa suloutta ylistää,
 Paimenten soitanto laitumen tiellä,
 Ääntänsä korviini vilistää.
 Hoi la la la la la:
 Kaiku mun suloinen Suomi maa!

Omappa henkeni kieltä ne puhuu,
 Honkain humina ja luonto muu,
 Itse en sydäntä hillitä taida,
 Riemusta soikohon raikas suu.
 Hoi la la la la la:
 Kaiku mun suloinen Suomi maa.

N:o 45. Kultani kukkuu.

Ruikuttain.

1. Kul - ta - ni kuk - kuu, kau - ka - na kuk - kuu Sai - maan ran - nal - la
 2. Ikävä on ai - kani, päi - vät on pit - kät, Surutont'en het - keä

ruu - kut - - - taa, Ei ole ruuhta ran - nal - la Joka minun kultani kannat - taa.
 muis - ta' - - - kaan, voi mikä lie - nee tul - lutkaan, Kun jo ei kultani kuulu - kaan.

3.

Toivon riemu ja autuuden aika
 Suruani harvoin lievittää:
 Rintani on kuin järven jää, —
 Kukapa sen viimeinki lämmittää?

4.

Kotka se lenteli taivahan alla,
 Sorsa se souteli aalloilla.
 Kulta on Saimaan rannalla,
 Lähtee ei tohi tuulelta.

5.

Tuuli on tuima, ja ankarat aallot,
 Ruuhet on rannalla pienoiset;
 Ruuhet on rannalla pienoiset,
 Kultani sormet on hienoiset.

6.

Elä lähe kultani aaltojen valtaan,
 Aallot ne pian sinun pettäisi!
 Sitte ei suru mua heittäisi,
 Ennen kun multaki peittäisi.

N:o 46. Stilla mitt hjerta.

G. Linsén.

Ej för långsamt.

Stil --- la mitt hjer --- ta! Snart
Tro --- get du klap --- pat

hvi --- lar du sött Djupt i den ens --- li - ga mul ---
är i --- från är Fröj ----- der och sor -- ger mig de

len.
lat.

Of --- ta du y --- rat men
Väl --- lat mitt lö --- je och

snart är du trött Läng ----- tar till grön ----- skan - de
väl --- lat min tår Väl ----- lat min skuld när jag

kul-----len.
fe-----lat.

Der i de
Men om du

rit. *f* *à tempo.*

su---san--de lin---dar--nes frid.
bröt, du dock al-----drig var kallt.

Snart du får slum--ra och
Glöd--de och stred, och

bi-----da din tid.
led framför allt.

Snart du får slum----ra och bi-----da din
Glöd----de och stred, och led framför

cresc.

tid.
allt.

rit. e diminuendo. *p.*

B. E. Malmström.

N:o 47. Jag minnes dig.

R. Sjögren.

Andante.

p.
Jag minnes dig, då första vårsken seg-lar På klarnadt hvalf för
Jag minnes dig, då ekens kro-na su-sar Och få-geln slår i

ves-tans flågt; Jag min-nes dig då första blomman speglar i källans
blom-mig lind; Jag min-nes dig, då ängens duk sig krusar i blomster

våg sin lju-sa drägt; När minns du mig?
svall för sommarens vind; När minns du mig?

J. L. Nervander.

N:o 48. Stjernan.

K. Collan.

Andantino.

p.
Stjernan glimman-de står och ser Öf-ver jorden i nat-ten

p.

Sempre legato.

ner Kla--ra lå---ga ut--i det blå, Skö----na stjer-na, som

ly----ser så, O hur är du så kall än--då, O hur

är du så kall, hur är du så kall än----då!

Intet suckande menskobröst
 Finna kan i ditt öga tröst.
 Utan kärlek ifrån din höjd
 Ser du, lysande, lugn och nöjd,
 Jordens jämmer och jordens fröjd.

Satt du icke i stolt förakt,
 Sköna stjerna i herrlig prakt,
 Kanske kunde du, glad och fri,
 Lyckliggöra och lycklig bli,
 Men nu går du oss kallt förbi.

N:o 49. Saga vid spiseln.

M. W.

Det varengången konung, Så grå som Odin; Han
varsäskönsomso - len På Dovre-fjällar, Hon

rådde öfver norden I for - domtima. En enda liten dotter hade han, Ja, ja, ja
gafsitt kungahjer-ta Åt kärlekens sorger. En ringa väpnare så höll hon kär, -

ja. Hurlågorna fladdra! spi - seln! Hon

När det vardt sagdt för kungen I gästbuds - sa - len, För-

vandia-des hans anlet Som vin - ter - drif - van. Sin dotter grof han lefvande i

hög. Ja ja, ja ja, Hurlågorna fladdrai spi --- seln!

molto ritard. à tempo. *pp.*

Om våren sköten törnros Så röd ur hö - gen, Och

pp.

appassionato

väp-na - ren slöt rosen Till panzarhjärtat, «Dig ros så vill jag kyssa till min

död, Dig ros så vill jag kyssa till min död! Ja ja, ja.

mf *f* *p*

ja! Hur lågorna fladdrai spi - - seln.

pp *f*

Z. Topelius.

N:o 50. Det var då.
Trio för 2 Sopraner och 1 Alt.

Andante espressivo. F. A. Ehrström.

2 Sopr. Hög - re mot sanden sval - lar den vre - - da sjön. Björken på stranden,

1 Alt. *p* *p*

björ - ken på stranden, Susar ej me - ra grön, marken är stel af snön.

dim. *af* *dim.* *af*

Waldt. Mellénus.
1882



Fc6
Fennica

Register.

	N:o.	Sid.		N:o.	Sid.
* Ah oisiko kultani runsu tuo	30.	50.	* Kuhun taidan verrata	33.	56.
Allt är så stilla	18.	25.	Mistås tulet	48.	85.
* Der stodo rosor i grönan dal	41.	71.	* Mitt hjul det surrar muntert kring	35.	60.
Derntē bläser stormig höst	29.	49.	Mun muistau mieleheni	2.	2.
* Det gingo två systrar tillika	20.	33.	Nu han sväfvade kring	4.	6.
* Det var engång en konung	36.	62.	Nu är det höst, stormande	5.	7.
* Det var en konung i Thule	49.	85.	* När jag var i min ungdomstid	10.	14.
Die Mutter wird mich fragen	27.	46.	O du lummiga lund!	37.	65.
Drick! njut! älska och dröm	26.	44.	* Oi terve, tarhuri neiti!	32.	54.
Du siska uti skogen	15.	20.	Om re'n vid helga klockors ljud	24.	40.
* Ej min dikt i liden	45.	80.	* Se på de sjömans gossar	31.	52.
Ei taivaan alla	13.	18.	Sjung, sjung, brusande våg	7.	9.
Ensimmäinen juhla	38.	67.	* Skogsblomma, du	21.	34.
* Ensliga ljus, fjerran i aftonens sus!	39.	68.	Sof du min lilla, min älskling är du	28.	48.
En voi sua unhottaa pojjes	8.	12.	* Sof, du stormiga hjerta	40.	69.
Ett rosande sken	12.	16.	Sydälestäni rakastan sua	46.	83.
Förglöm ej mig, när ryckt ifrån ditt hjerta	50.	87.	Så obemärkt som källans lif i dalen	14.	18.
Hvad drömde du på tufvans bädd	9.	13.	* Säg mig hvem slumraren är	47.	83.
Hvar ärö den leende morgonens fröjder	11.	15.	Tre friare hade vår unga mö	3.	3.
* Hör Anna lill' om det gör Dig harm	44.	79.	* Vid midnatt jag flyr	22.	36.
Ich will meine Seele tauchen	42.	74.	Vi Finlands söner alla	17.	23.
Jag slår dig, o min tamburin	43.	75.	Vind och hvita vågor	6.	8.
* Jag spinner min tråd	19.	26.	Våren slår ut sina vingar af gull	23.	38.
Jag vet ej hvad jag hoppas, af F. v. Schantz	25.	42.	Vårt land, vårt land	1.	1.
Jag vet ej hvad jag hoppas, „ F. Pacius	34.	58.	Ängens blomma lutar kinden	16.	22.

N:o 1. Vårt land.

1.

Andante maestoso.

espress.

F. Pacius.

Vårt land, vårt land, vårt fo - - ster - - land! Ljud högt o dy - - ra ord! Ej

Höglidligt och kraftigt.

lyfts en höjd mot himlens rand, ej sänks en dal, ej sköljs en strand, mer

fz *dim.* *fz* *dim.* *cresc.*

älskad än vår bygd i Nord, än vå-ra fäders jord

ad lib. *Allegro con fuoco.* *ff. fanfare.*

Andante maestoso.

J. L. Runeberg.

tremol.

N:o 2. Savolaisen laulu.

Mun muis-tuu mie-le---he--ni nyt Su---loi-nen Sa-von-maa. Sen
 Kuin kor-ke--at sen kuk-ku-lat, Kuin vaa-rat lois-toi-sat! Ja

kan-sa kaik-ki kär-si---nyt Ja on--ne-hen--sa tyy--ty-nyt, Tää
 laak-sot, kuinka rau-hai---sat, Ja leh-dot, kuin-ka vilp-pa-hat, Kuin

ar--mas, kal--lis maa! Sen kan--sa kaik--ki kär--si---nyt Ja
 tum-mat sii-me--het! Ja laak-sot kuin-ka rau--hai--sat Ja

on--ne--hen--sa tyy--ty--nyt, Tää ar--mas, kal---lis maa, Tää
 leh-dot kuin-ka vilp-pa--hat, Kuin tum-mat sii---me-het, Kuin

ar -- mas, kal -- lis maa!
tum - mat sii -- me -- het!

3.

Jos kielin voisi kertoa
Näkönsä vanhat puut,
Ja meidän vaarat virkkoa,
Ja meidän laaksot lausua
Sanella salmen-suut:

4.

Niin niistäpä useampi
Hyv' ois todistamaan:
„Täss' Savon joukko tappeli
Ja joka kynsi kylmeni
Edestä Suomen-maan!“

5.

Siis maat'en muuta tietää voi
Savoa kalliimpaa,
Ja mulle ei mikään niin soi
Kaikesta, minkä Luoja loi,
Kuin: „armas Savonmaa!“

A. Oksanen.

N:o 3. Ballad ur Prinsessan af Cypern.

Non troppo Allegretto.

NAIDION.

sf

Tre fri --- a --- re ha -- de vår
Mån' ko -- nun -- gen kom i
Kom stjer --- nans gos - se på

fz. *poco rit.* *sf à tempo.*

un -- ga mö: Sol -- ko - nun - gen svor att för hen -- ne dö:
af -- tonglans: Kom, smycka din lock med silf - ver - krans,
af -- ton-skyn: O följ mig fjer - ran till himlens bryn.

sf *dim.* *dim.* *fz.*

ten. *espress.*

Bär da-gens gylle-ne kro-----na, bär da-----gens gyl--le-ne
 Och lek med elfvor i lun-----den, och lek med elf-vor i
 Bär nat-tens stjerni-ga kro-----na, bär nat-----tens stjer-ni-ga

ten *p*

risoluto. *cresc.* *f* *dim.*

kro-----na.
 lun-----den.
 kro-----na.

mf Nej! Nej! Nej! din
 Nej! Nej! Nej! ditt
 Nej! Nej! Nej! din

con fuoco. *sf* *mf* *cresc.* *fz*

dim.

espress.

gyl--ne kro--na be---gär jag ej, för varm är din kyss i
 silf---ver-smyc-ke be---gär jag ej, för kall är din kyss i
 stjer--ne kro--na be---gär jag ej, för hög är din sal din

p

p

som--ma--rens dag, och blott ett skäm-tan-de barn är jag, och
 lun--dens be--hag, och blott ett fry-san-de barn är jag, och
 glans för svag, och jor---dens äl-skan-de barn är jag, och

dim. *dim.* *pp.*

cresc. *e poco rit.*

blott ett skämtan--de barn -- -- -- är jag din
blott ett fry-san--de barn -- -- -- är jag ditt
jor-dens äl-skan-de barn -- -- -- är jag din

p *sf* *dim.* *à tempo.*

risoluto. *sf* *sf* *sf*

gyll---ne kro-na be-gär jag ej, för varm är din kyss i
silf---ver--smycke be-gär jag ej, för kall är din kyss i
stjer---ne---kro-na be-gär jag ej, för hög är din sal, din

fz *fz* *fz*

p

som-ma-rens dag, och blott ett skämtan-de barn -- -- --
lun-dens be---hag, och blott ett fry-san-de barn -- -- --
glans för svag och jor--dens äl-skan-de barn -- -- --

p *glissando*

espress. *e*

ett skäm-tan--de
ett fry--san--de
ett jor-----dens

e *dim.*

piu lento.

barn är jag!
barn är jag!
barn är jag!

Z. Topelius.

dal Segno.

dimin.

N:o 4. Vikingabalk.*Maestoso.*

B. Orusell.

tr. *tr.* *tr.* *tr.*

fr. *tr.* *tr.* *tr.*

sf. *p.* *cresc.*

Nu han sväfvade kring på det ödsli - ga haf, han for

sf. *ff.* *p.* *sf.*

vida som jagande falk;

men för kämpar ombord skref han lagar och rätt. Vill du

f. *cresc.*

hö - ra hans Vikin - ga - balk!

Es. Tegnér.

N:o 5. Ingeborgs klagan.

Andante doloroso. B. Crusell.

Nu är det höst, stormande häfver sig haf- vets bröst.

pp. *crescendo*

rallentando.

Ack, men hur gerna jag su - te ändå der u - - - te!

sf. *p* *rallentando.*

à tempo. *p. con espressione.*

Ack, men hur gerna jag su - - te ändå der u - - - te!

Es. Tegnér.

à tempo. *cresc.* *decresc.* *p* *smorz.* *pp*

N:o 6. Vintervisa.

Vivace.

A. G. Ingelius.

1. Vind och hvi-ta vå---gor stre-do nyss på sjön. Blå---a bryg-gor
 2. Af--ton--sömnig so---len syns och morgon--tung. Skumma skug-gor

blän-ka Nu kring öde ön. Smi-dig ski-da skön, Öf-ver slät-ten slin--ter.
 skymma Suomis hed och ljung. Fol-kets håg är ung, Stålsatt är dess sin--ne.

Vacker är vår vinter Och så frisk är snön. Vacker är vår vinter Och så frisk är snön.
 Gladt vår perta brinna, Sjung en vi-sa, sjung, Gladt vår perta brinna, Sjung en visa, sjung!

3.

Det var skarpt i skogen
 Der jag högg i dag
 Rim i håret hängde
 Som en björn var jag
 Det tog friska tag;
 Nu den långa qvällen
 Här vid heta hällen
 Sjunga vi i dag.

4.

Sjung de gamla runor,
 Dem vi än ha kvar;
 Sjung hur varmt och trofast
 Finska hjertat var.
 Sjung om flydda dar,
 Sjung om dar, som stunda,
 Tills vi trötta blunda,
 Pertan slocknat har.

Z. Topelius.

N:o 7. Sjung! sjung!

9.

Allegro vivace. *p.*

F. v. Schantz.

Sjung, sjung, brusande väg, visorna di - na vet jag.

The first system of the musical score. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes, including triplets. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C).

Sjung, sjung, fogel i skog! drillarna kan jag nog. Sjung, sjung, blomster i vind

The second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The vocal line has more triplets and rests. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes. The key signature and time signature remain the same.

sucka s'en aldrig me - ra! Sjung, sjung, mitt hjerta du! klaga ej me - ra nu!

The third system of the musical score. It includes tempo markings: *rallent.* and *a tempo*. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment has a more complex texture with many sixteenth notes. The key signature and time signature remain the same.

Jag vet hvad jag vet, hvad ingen vet, hvad

The fourth system of the musical score. It includes a piano marking *p*. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes. The key signature and time signature remain the same.

ingen nu alla kan a - - - na! Min hem - lighet är minhemlighet, den fåringendödligspana - - -

Här, här stod han i går, Första och enda gången! Hans blick då, när han såg,

var som en mörkblå våg, Guldglans på vågen, solsken i hägen..

Aldrig i sjelfva den bleka död, så kan jag varm som den klara aftons glöd, när
den blicken glömma.

rosor om kär-lek drömma ---- Vel om han visste, Hvad?

p
Sjung, sjung, brusande våg! visorna di-na vet jag.

Sjung, sjung, fogel i skog! drillarna kan jag nog, sjung, sjung, blomster i vind!

sucka sen al-drig me-ra. Sjung, sjung, mitthjerta du! klaga ej me-ra nu!

rallent. *à tempo.*

rallent. *à tempo.*

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a series of eighth notes in a descending scale, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature is one flat (B-flat major or D minor).

N:o 8. Kaipaus.

F. V. Illberg.

Andante.

The first system of the song features a vocal melody and piano accompaniment. The key signature changes to two sharps (D major). The tempo is marked 'Andante'. The lyrics are: "En voi sua unhottaa poi---jes, Vaikk' en ikänään sua saa, Sä sydä-messäni".

The second system continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are: "o-----let ikui--sessa muis-tos--sa. Jos arvossa mä oi-sin Ja". The system concludes with a 'Fine.' marking.

The third system continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are: "rikka-hit-ten rinnalla, Niintotta varmaan voi-si Viel' onne-nikin kukoistaa. En". The system concludes with a 'rit.' (ritardando) marking and a 'D.S. al Fine.' instruction.

D.S. al Fine.

N:o 9. Romans.

Ur skådespelet „Lifvets strid.”

C. Grewe. 13.

Andante sostenuto.

1. Hvad
2. Var

mf *pp* *p*

dröm--de du på tuf--vans bädd i lju---sa som---mar--nat-----
tyst, var tyst, ej vå--gar jag för dig min dröm för---rå-----

ten då ström--karln satt i silf--ver klädd och sjöng och sjöng i
da, så säll--samt ljö---do har--pans slag. hvad mån--de, mån--de

poco ritard.

bäc-----kens vat-----ten.
det be--bå-----da.

a tempo *dim. e rall.* *a tempo* *pp*

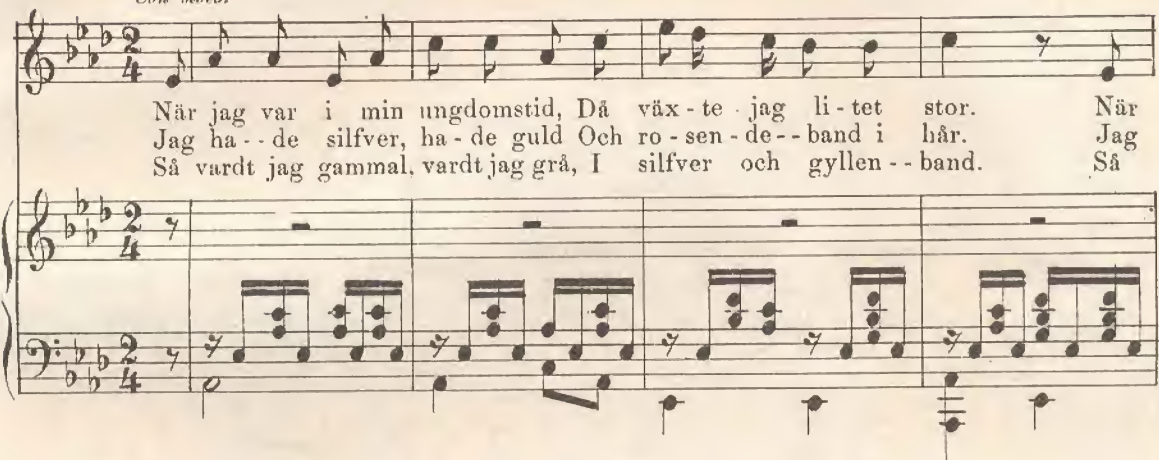
poco ritard.

Jag vaknade, så tyst det var
Och mörk sig himlen hvälfde
En suck hvar fläkt från björken bar
Och alla blommor skälfde.

Men hvart jag flygtar hvart jag går
Jo om jag flög med vingar,
Den ljufva drömmen för mig står
Och strömkarlns harpa klingar.

F. Berndtson.

N:o 10. Österbottnisk Folkvisa.

Con moto.


När jag var i min ungdomstid, Då väx-te jag li-tet stor. När
Jag ha--de silfver, ha-de guld Och ro-sen-de--band i hår. Jag
Så vardt jag gammal, vardt jag grå, I silfver och gyllen--band. Så



jag var i min ungdoms-tid, Då vexte jag li---tet stor. Då
ha--de silfver, ha-de guld, Och rosen-de band i hår. Hvem
vardt jag gammal, vardt jag grå, I silfver och gyl--len---band. Men



mi-sta-de jag min lil-la vän, Som var mig huld och tro. Då tro.
gifver mig igen min hjertans vän, Han skall min kro--na få. Hvem få.
ingen visste mer hvar vännen går, I fjer-ran En-ge-land. Men land.

N:o 11. Hvar äro den leende morgonens fröjder?

Komp. af K. J. Moring.
Arr. af K. Collan.

p Hvar ä--ro den le--en--de mor-go-nens fröj-der, Och dan-sen vid

cresc. *f* lär---kor--nas sång-----? *f* Hvar är väl den frid som i

tenuto. *a tempo.* *p* vild-marken följde. Om qvällen min ir-ran-de gång-----?

tenuto. *p* *pp*

Har sommaren dalarne då öfvergifvit,
Och ha vi då vinter igen!
Nej bien, som svärma kring rosor, förkunna
Den herrliga årstiden än.

Att säga hvad länge, ack länge jag vetat,
Jag fruktar att höja min röst;
Skön Jenny, skön Jenny det är, som allena
Med smärta har uppfyllt mitt bröst.

Efter Rob. Burns.

N:o 12. Skog och sjö.

16.

Lifligt men ej för fort.

Bittida i skogen.

K. Collan.

Ett rosande sken Det glimmar på gren, Och daggen bar
Der borta på strand Vid vå - gornas rand, Der glimmar en

fal - - - - - lit som perlor så ren. Och luften är sval I skogarnes
ru - - - - - ta i morgonens brand. Och röken i byn, Han stiger mot

sal, Och foglar - na qvitt - - - ra i björk och al, Och foglarne
skyn, Som mennisko - - bö - - - ner mot himlens bryn, Som mennisko-

qvittra i björk och al.
böner mot him - - - - - lens bryn.

Jag kastar på a --- xeln mitt trogna ge --- vär, Sex lil - je - kon -
 Lätt vaknar en blix t ur mitt blommiga rör, Och e - ko mig
 Från so - liga höj - der fri, trotsig och ung, Fall stolt u - ti

val --- jer dess mynning bär. Ett rosen - - de sken, Det glimmar på
 sva --- rar och Kat - - ri hör. Der borta på strand. Vid vå - gor - nas
 blommor, du molnets kung. Från so - li - ga höjder fri, trotsig och

gren. Och daggen har fallit som per --- lor så ren, Och daggen har
 rand. Der glimmar en ruta i mor -- go - nens brand, Der glimmar en
 ung. Fall stolt uti blommor, du mol - - - nets kung! Fall stolt u - ti

ful - lit som per - lor så ren.
 ru - ta i mor - gonens brand.
 blommor, du mol - - - nets kung.

dolce. *poco dim.* *piu lento* *riten.*

Z. Topelius.

N:o 13. Laulu Lapista.

Arr. af R. Faltin.

Hoisesti.

1. Ei tai -- vaan al -- la ja a --- va --- ral -- la Löydy niin kaunista
2. Kuin kul - jen tuu - les - sa tun - tu --- ril -- la Kultaa mieleni

kuk - kais - ta. Kuin mun armas kul - ta - ni, Joll' on minun sy - dä - me - ni.
muis - tutan, Ja he - ti - on tyyni, läm - pöinen. Kuin jäl - jestä Ju - hannuksen.

N:o 14. Flickan och källan.

Duo.

F. A. Ehrström.

p. dolce.
Så o - be - märkt, som källans lif i

da - len, som svalkar van - drarns törst och släcker qva - - len, Och väl ej

gungar någon vimplad slup, men speglar him - lens stjernor i sitt

djup. och i sin strandbjörk gömmer näkter - galen; så o - bemärkt, så sakt

ljult också mitt lif, mitt lif för - fly - ta må, för -

fly - ta må. Böttiger.

N:o 15. Den väntande.

K. J. Moring.

Allegretto.

p

Du si-ska u-ti skogen, Som kan så kla-----ra dril-ler slå. Du

dolce.

är ju öm och trogen E-mot din vän ock-så? Der nere u-ti da-len En
När se'n vi råkas bå-da, Ej

hie---ka huld jag håller kär, Och stundom under a----len I smyg vi mö--tas
stjäl jag då en kyss, o nej! Vill blott dess ögon skå-da, Men ack hon kommer

mp *f*

här. Att blå-a blommor plocka, Hon drö--jer nu på än-gen grön, Sjung.
ej! Att blå-a " " " " " " " " " " " "

si - ska, sjung och locka Hit opp den jung - frun skön!

skön! Sjung,

dim. *1?* *2?* *p*

si - ska, sjung och locka Hit opp den jungfrun skön, Sjung si ska, sjung och

p

locka Hit opp den jung - frun skön, Sjung och locka den jungfrun

skön. Den jung - frun skön. Sjung och locka den jung - frun skön!

cresc. *f* *p*

N:o 16. Aftonen.

F. v. Schantz.

Andantino.

Ängens blom - ma lu - tar kin - den, slu - ter till sin spä - - da knöpp,
Män - be - - lyst en dimma sväfvat dar - ran - - de i da - - lens famn.

sak - ta su - - sar af - - - ton - - vin - den, tra - sten slår i
och mitt tju - - sta sin - - - ne bäf - var af en träng - - tan

gra - - - nens topp; Y - - - ra fjä - - - rin li - - ten skalk,
n - - - - tan namn Och i stil - - - la ve - mod rör,

slum - rar ljuft i blommans kalk, blom - - - - - man endast
i mitt un - - - ga hjer - tas vår, och den tanke

väl - lukt an - - - das, som med vin - dens fläktar blar - - - - - das.
ä - - - ter vak - nar, att en vän mitt hjerta sak - - - - - nar.

N:o 17. Finsk Brödrasång.

Alla marcia. *f*

K. Collan.

1. Vi Fin - lands sö - - ner al - - - - - la, Vi ä - - - - - rö brö - der
2. Så sam - ma namn vi bär - - - - - ra. Hvar än vi byggt vårt
3. Sen, allt från Hangö's vä - - - - - gor Till Lapplands fjer - ran

vi, Hur än man oss må kalla, Hvar än vår lott må
bo, Och sam - - - ma mo - ders lä - ra Ogs gif - vit sam - ma
fjäll I rö - - - da norrskens - - lågor. Der stå de fin - ska

bli, Ta--va---ster, Öster--bottnin--gar, Ka--re--la-re, Ny-
tro, Och Fin--land, denna mo--der är. Upp, Finlands söner,
tjäll, Der så---go först vi lif-vet gry Och vag-gades vid

län--din--gar, Vest-fin---nen, Sa---vo---lak- - - -sa---ren, De
räe-kom här Hvar-an---dra tro---fast brö---dra--hand, Som
nordans gny. Och hör--de i vår mo-----ders famn Till

ä---ro fin--ske män. De ä---ro fin--ske män!
barn af sam-ma land. Som barn af sam-ma land!
först vårt Finlands namn. Till först vårt Finlands namn.

Så slutom oss tillhopa
I kärlek utan våld,
Och tändom för Europa
Ett norrsken af dess eld;
Och Finlands namn, så strålbekänt,
Skall lysa långt och lysa skönt
Och gå från oss, ett gyllne arf,
Till nya tidehvarf.

Hurra, j finske bröder,
För finsk endrögtighet,
Hurra från norr till söder
För brödra trofasthet!
Från ljus till ljus framåt med mod,
Med guld och gods, med lif och blod,
På ärans, mödans raka stråt
För Fosterland framåt!

K. R. Malmström.

N:o 18. Slummer sång. *

*Poco Andante
dolce.*

F. Pacius.

Allt är så stil la, slum ra min
Allt är så stil la, slum ra min

lil la! Som na som qväl len nyss ba - kom
lil la! Lyss na hur vjn den hvi skar i

ffjel len slum ra - de varm, slum ra du vid min
lin den dom nan - de öm, slum ra min fläkt och

barm, slum ra, slum ra du vid min
dröm, slum ra, slum ra min fläkt och

barm!
dröm!

morendo.

3.

4.

Allt är så stilla, slumra min lilla!
Hör du, vid stranden vägen på sanden
saktar sitt tåg.
Slumra ock du, min väg,
Slumra, slumra ock du min väg!

Allt är så stilla, slumra min lilla!
Fjäriln har somnat, rosorna domnat nyss
vid hans kyss;
Slumra min ros, vyss, vyss,
Slumra, slumra min ros, vyss, vyss!

E. v. Qvanten.

N:o 19. Spinnvisa.

M. Wegelius.

Allegretto.

Jag spin - - - - - ner min träd på den

ve - - - - - xande rul - - - - - len, Den ve - - - - - xan-de

First system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a whole note, followed by a half note, and then a quarter note. The piano accompaniment (grand staff) features a continuous eighth-note pattern in the right hand and a simpler bass line in the left hand. The lyrics "rul len;" are written below the vocal line, and "Och" appears at the end of the system.

rul len; Och

Second system of the musical score. The vocal line continues with a half note, a quarter note, and a half note. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern. The lyrics "hvit som en snö är den mol niga" are written below the vocal line.

hvit som en snö är den mol niga

Third system of the musical score. The vocal line includes a half note, a quarter note, and a half note. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note texture. The lyrics "ul len. Den mol niga ul len." are written below the vocal line.

ul len. Den mol niga ul len.

Fourth system of the musical score. The vocal line starts with a half note, followed by a quarter note and a half note. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. The lyrics "Jag spin ner min." are written below the vocal line.

Jag spin ner min.

ny a, Min skö naste ry a, All-

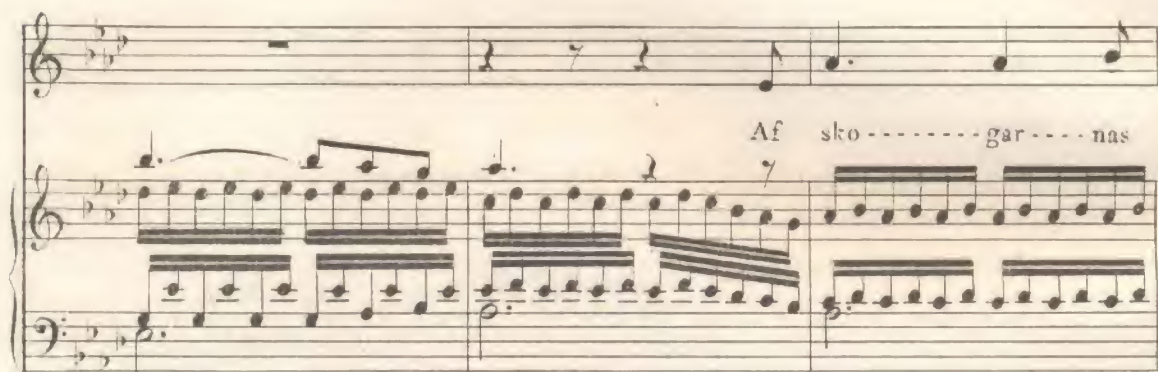
hel go - na ti den är bröl lopp i

by a. Jag

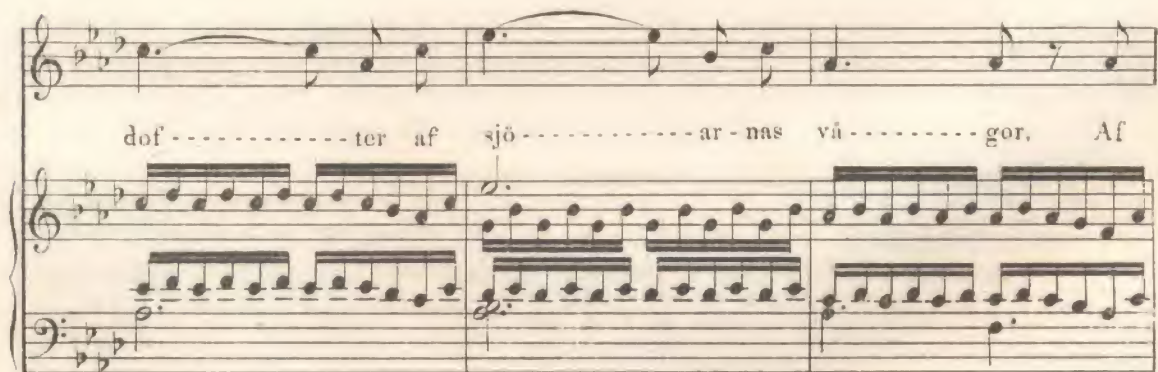
spin ner min gläd je af än garnas



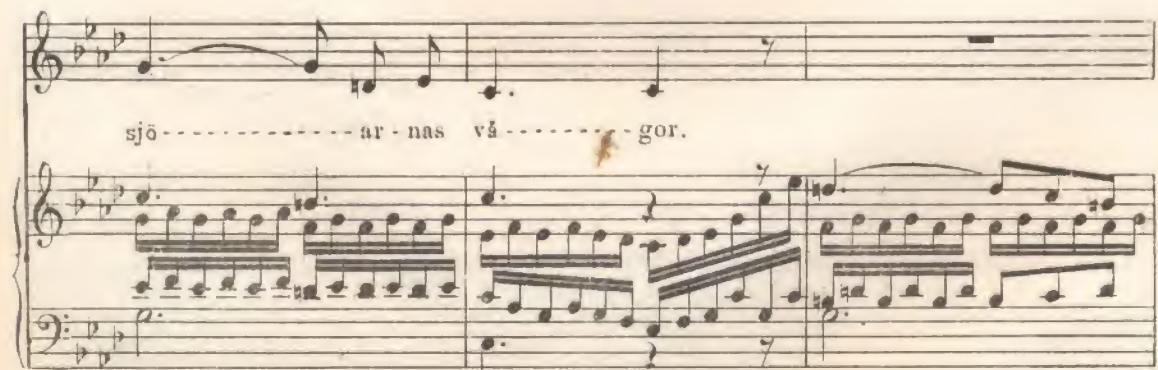
First system of a musical score. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The lyrics are: "tå-----gor, Af än-----garnas lå-----gor,". The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a simpler bass line in the left hand.



Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "Af sko-----gar-----nas". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern, with some melodic variation in the right hand.



Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "dof-----ter af sjö-----ar-nas vå-----gor, Af". The piano accompaniment continues with the established eighth-note accompaniment.



Fourth system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics: "sjö-----ar-nas vå-----gor." The piano accompaniment continues until the end of the system.

Af sol i vår hyd-----da, Af

hel-----sa till kryd-----da, Af eng-----larnas

vakt, som vår trö-----skel be--skyd-----da.

Jag spin-----ner min

kär-----lek i skif-----tan-de trä-----den. I

skif-----tande trä-----den;

Jag kny-----ter mitt hopp vid den

e-----vi-ga nå-----den. Den e-----vi-ga

na den. För

u tan dess fä ste Så bri ster den

bü ste Och fä ge len sö ker för-

gäf ves sitt nä ste. Z. Topelius.

poco accelerando e dimin.

N:o 20. Ballad.

Arr. af K. Collan.

Andante.

1. Det gin-go två systrar til-li-----ka Att tvät-ta kläder snö-
 2. När som de kommo till by---kesten Så stötte den yngre den
 3. Söta du min syster, du, hjälpenig i land, Så skall du få mitt

hvi---ta. Sommar och äng - ! Al--la små fåglar de
 äldre i sjön. " " "
 guldröda band. " " "

sjunga så väl om som--ma--ren!

N:o 21. Skogsblomma, du!

Allegretto.

R. Faltin.

Skogs-
Wald-

p

p

rit. ten.

blom - ma, du! skogs - blom - ma, du! hur är din blick så glad än - nu?
bli - - me - lein, Wald - bli - me - lein wie magst du grü - - - - - nen noch und blüh'n?

rit. à

à tempo.

Ack, vår och sol flytt län - - ge - sen, mot sö - - - - der hån drog sva - lan re'n - -
Lang floh' schon Lenz und Sonnenschein, und süd - - - würt's Storch und Schwalbe zieh'n - -

tempo.

mezza voce.

Hör du ej vin - dens brus och dån i
Hörst du es rau - schen nicht und weh'n, gar

cresc.

pp.

cresc. *molto ritard. - dan - da*

dystra sko - gen långt-i - från? Så nak-na ek och bok der stå, ej fog - lar bland dess
schaurig durch den ö - den Wald? Entblättert Buch und Ei - che steh'n, kein Lied mehr aus den

sf

à tempo

gre - nar slå; blott du bär än--nu vä - rens skrud och blic - kar lyck - lig
Zwei - gen schallt; nur du träget noch das Früh - lingskleid, und schaut so lieb und

Tempo I.o.

som en brud. O, frost och snö snart kom--ma ju, Skogs -
freund - lich drein, denkst nicht wie bald es friert und schneit.... Wald -

cresc.

à tempo.

blom - ma, du! skogsblomma, du
blü - me - lein, Waldblü - melein

p *rit.* *dolce.*

Vid midnatt jag flyr, när stjernor i tå-rar sig lö-ga. Till den

The first system of the musical score. It features a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are written below the vocal line. The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass, with chords and moving lines. The music is in a simple, folk-like style.

dal, som du älskat, då lifvet än log ur ditt ö--ga. Och som anden kan komma än-

The second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts from the first system. The lyrics are written below the vocal line. The piano accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) marking in the right hand.

nu ifrån stjernornas stig För att gästa sin flyktade fröjd, skall du komma till

The third system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a *dim.* (diminuendo) marking in the right hand.

mig, Och sä-ga: vår kärlek den lefver än-nu i det hö-ga. Och jag

The fourth system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a *p* (piano) marking in the left hand.

sjunger den sång, som engång var så ljuflig att hö - ra, Då din röst, med min e - gen för-

smält klang skönt i mitt ö - ra. Och när e - - ko i fjerran går fram på sin rullande

crescendo

färd, O min älskling, jag vet att en röst ifrån sjä - - larnas värld Svarar

f *p* *pp*

stil - la ännu på den sång, hvars toner mig rö - ra. Thomas Moore.

rall. e dim. *ppp*

Lidligt.

Vå -- ren slår ut sina vin -- gar af gull; Him ----- mel hvad hvim ----- mel! I
 Gull - vifvan blommar och bäc -- ken så sval Por ----- lar och sor ----- lar. Med

skog och i dal -- och i dju -- paste mull Luften af lär -- kor ar full
 glit -- trande vå - gor bland pil och bland al. Bärnen små dan - sa i dal.

Och hvart hjer ----- ta det slår
 / / / / /

Fullt af kär - - lek och tröst Och hvar

/. /. /. /. /. /. /. /.

f *p*

smär - - - ta för - går Vid den äl - - skades bröst

/. /. /. /. /. /. /. /.

f *p*

ty med vå - - ren lä - - kas så - ren

/. /. /. /. /. /. /. /.

f *p*

Och hvar sorg och hvart qual smäl - ter

% % % % % % % %

bort lik--som drif-van för so--len i dal.

N:o 24. Tjensteflickan.

K. Collan.

Moderato.

Om re'n vid hel---ga kloc--kors ljud Jag sto---de i min
Han står väl då på lör--hand re'n På kyr--ko---bac---kens
Nu. mun-tra syr--sa sjung din sang, Tills per--tan brun---nit

hög-tids-skrud, Och så---ge natt och dim-mor fly, Och
brant al---len, Och blic-kar öf---ver tråskets längd, På
ut en gång, Och jag får gå till sängs i---gen Och

sön---dan's skö-na mor-gon gry! För-bi är vec---kans
släd---or---nas och fol-kets mängd. Och jag är den, som
dröm---ma om mitt hjer-tas vän. Jag sit---ter här och

mö -- da då; Till ot ----- te sän -- gen får jag gå, Och
 ef -- ter -- söks: Och tå -- get nal -- kas, ska ----- ran öks, Och
 spin - ner nu, Och rul - lan är ej half än - nu Och

träf -- fa nä -- ra kyr ----- kan den Som sak -- nat vec ----- kan
 plöts - ligt syns jag der ----- i -- bland, Och räk -- ker ho ----- nom
 Gud vet när jag spun ----- nit ut, Och när den lån ----- ga

ut sin vän. För -- bi är vec -- kans mö -- da då: Till
 gladt min hand. Och jag är den som ef -- ter -- söks Och
 qvällen tar slut! Jag sit -- ter här och spin -- ner nu Och

cresc.
 Ot ----- te - sän -- gen *f* får jag gå, och träf -- fa nä -- ra
 tå -- get nal -- kas, ska ----- ran öks, Och plöts - ligt syns jag
 rul - lan är ej half än - nu, Och Gud vet, när jag *p.*

kyr - - kan den, Som sak - nat vec - - kan ut sin vän.
der - - i - - bland Och ræ - ker ho - - nom gladt min hand.
spun - nit ut, Och när den län - - ga qvällen tar slut.

J. L. Runeberg.

N:o 25. Den sjuttonåriga.

Allegro.

F. v. Schantz.

Jag vet ej hvad jag hop - pas, Och
O, den som fin - ge hvi - la i

espress.
hop - pas li - - ka - full, Mitt hjer - ta käntis så öds - - - - - ligt, Och
graf - vens ty - sta ho! Kan - - - - - ske att blott i graf - - - - - ven Ett

är än - då så fullt; Hyart syf - tar den - na o - - ro, som
hjer - ta fin - ge ro. Men dock hur tungt att re - dan Från

f *poco agitato.*

ej ett mål kan nå? Hvad ön - skar jag, hvad vill jag, Hvad
sol och vän - ner gå? Hvad ön - skar jag, hvad vill jag.

tän - ker jag up - - på? Hvad öns - kar jag, hvad vill jag, Hvad

cresc.

tän - ker jag up - - på?

poco. rallent.

N:o 26. Dryckes-visa

ur Operan „Kung Carls jagt.“

F. Pacius.

(Moderato.)

Drick! njut! älska och dröm! Lyckan hon flyr med stund --- den.
 Drick! sjung! Drufvan i dag Blöde för kung och flie --- ka!
 Drick! njut! Lif el - ler död Töm i en en - da drop --- pe!

Drick! njut! bä - ga - ren töm Tänk på din mö så öm
 Drick! sjung! i jub - lan - de lag! Här - näst blöder du och jag
 Drick! sjung! lust el - ler nöd Göm u - ti drufvans glöd!

Lif - - vet är kort och dö --- den lång Ja - ga vi fritt med
 Ja - - ga vi fritt så jaga vi bäst; Här är den Kung, som
 Ja - - ga vi fritt, så jaga vi glädt, Dric - ka hvar dag och

klang och sång. Drick! njut!
 dric - - ker mest. Drick! sjung!
 dricka hvar natt. Drick! njut!

äl - - - - ska och dröm Lyckan hon flyr med stund - den.

Coro.

Lif - vet är kort och dö - - den lång Ja - ga vi fritt med

Solo

klang och sång Drick! njut!

Coro.

äl ----- ska och dröm! Lyckan hon flyr med stund--den.

sf

N:o 27. „Die Mutter wird mich fragen.“

F. Pacius.

Andante. espressivo

1. *p* Die Mut---ter wird mich fra---gen: »War-um die
 2. Sie wird mich zärt--lich fra---gen: »War-um die
 3. Sie wird mich lie--bend fra---gen: War-um das

Wan-ge so blass? » Was weiss ich ihr zu sa---gen, Ach,
 Lip--pe so heiss? » Dir Mut--ter, werd' ich sa---gen, ver-
 Au--ge so feucht? » Ach Mut--ter! werd' ich sa---gen, es

pp

dim.

Mut --- ter, lass mich, lass! Der Glanz des Mon --- des ist's viel -
 trau --- ich was ich weiss. Es wallt, es wallt so rasch das
 wird mir wohl und leicht. Des Her - zens Auf --- ruhr wird ge -

dimin.

molto espress.

leicht was mir die ro --- the Wan --- ge bleicht, der Glanz der
 Blut, es tobt in mir die Fie --- ber - gluth, Es wallt, es
 stillt wenn sich der Blick in Thrä --- nen hüllt, des Her - zens

dim

Mon --- des ist's viel --- leicht, was mir die ro --- the Wan --- ge
 wallt so rasch das Blut, es tobt in mir die Fie --- ber -
 Auf --- ruhr wird ge --- stillt, wenn sich der Blick in Thrä --- nen

dim.

bleicht!
 gluth!
 hülle!

dimin.

dolce

N:o 28. Vagg-visa.

Moderato.

F. A. Ehrström.

Sof, du min lil-la, min älskling är du: göm di--na ö--gons små

pp.

This system contains the first line of the song. The vocal melody is in G major, 6/8 time. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more melodic line in the left hand. The lyrics are written below the vocal staff.

per-lor än-nu. Allt är så tyst, som i graf-ven det är:

This system continues the song. The piano accompaniment has a more active role with sixteenth-note patterns in the right hand. The lyrics continue below the vocal staff.

sof, och hvar flu--ga bort-fläg--tar jag här; sof, och hvar flu--ga bort-

This system continues the song. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern. The lyrics continue below the vocal staff.

Häg-tar jag här. öfvers. af Runeberg.

dim.

This system concludes the piece. It includes a repeat sign and a final cadence. The piano accompaniment ends with a few sustained notes. The lyrics continue below the vocal staff.

N:o 29. Hösten.

49.

R. Lthn.

Allegretto.

1. Der - u - - te blå - - ser
2. Och blomman vissnar

mf

stormig höst, och mu - len him - len är; Re'n tystnat har små foglars röst i
bort och dör, då sommar - sol ej ler, I mörka hvirflar vinden för de

p

mör - ka skogen der. Re'n tyst - - nat har små fog - - lars röst - - - i mörka
gu - - la - bladen ner. I mör - - ka hvirflar vin - - den för - - - de gula

p. crescendo f mf.

sko - - - - - gen der.
bla - - - - - den ner.

ritard. e dim. smorzando.

N:o 30. Ah, oisiko!

R. Faltin.

Innolescent.

Ah! oi--si--ko kul-ta--ni ruu--su tuo, mi vuori-en rinteellä
O! wä-re mein Liebchen das Rös-lein roth, dort oben auf fel-siger

heh-----kuu, Ja mä se kas-te, mi hel---meil-len ruusun
Mau-----er! und ich, ich fiel' ihr ein Tröpfchen Thau, in den

verhos-sa kirk--kaasti välk-ky! Kuin val----voi-----sin mä
Busen mit won--nigem Schau-er! wie wollt' ich, weich ge-

kai-----ken yön i-----hail---len mun ruu--suuni kai-----noo, Ja
bet--tet, die Nacht durch wachen im Tau-mel der Lie-----be, eh'

vii --- pyi --- sin su --- lon kul --- lan luon' Mun kunne - kuolet - tais
mich aus duf --- ti --- ger La --- ger --- statt der Strahl der Sonne ver-

f *mf*

päi - vä! Ah, oi - si --- ko hän ku - ni
trie - be! O wäre sie je --- ner Hol-

fz *ritard.* *p* *mf*

tuo - mi tuo, mi kuk - ki - vi tuoksu - vi ai - - - - - na, Ja
lunder - - - - - strauch im Len - ze bei festlichem Rei - - - - - gen! und

f *p* *legato*

mä se lin - tu, tuomen mi ok - sil - - la lau - la - vi huo - - litta
ich, ein Vöglein bau - te mein Nest in sei - - - - - nem blühenden

cres - - cen - - do *f*

un poco lento *mf* *ritard.*

ai --- van: Kuin huoltuis rin - ta - ni halla jos veisi, myrsky kuk - kaset.
Zwei - gen! wie wollt ich trauern, wenn stürmicher Nord die Blumen - büschel zer-

animato *f* *marcato.*

taittais, ja kuin i - lo - - lau - lu - ja rai - - kui - - si kun
knickte: wie jauchzen und singen, wenn jun - - ger Mai mit

sf *p* *sf*

taas kevät nu - sil - la täyttäs!
neu - - en Blüthen sie schmückte!

N:o 31. Sjömansvisa.

Hurtigt, men ej alltför fort.

Från Nylands skärgård.

1. Se på de sjö - mans gos - - - - - sar Hur ra - - - ska som de
2. Gud gif - - ve oss en foglig vind Och re - - - san den går
3. Vi gå der kring på or - - - - - ten Och se oss li - - - tet

gä. Och al---la vac--kra flie---kor de tye---ka om dem
fort. Vi lyc--ke--li---gen seg----la allt till en an--nan
om, Hvad de--ras klä-de-----mo--der vi me--ra tye--ka

så, För att de är så ra-----ska Och ha ett hur---tigt
ort, Vi lyc--ke--li---gen kom-----ma Och träf--fa i god
om. Är vi med dem o-----kän-----da Vi gå än--då på

mod Sitt un--ga lif de vå---ga vill På sjö och sal---tan
hamn Och skeppet det för--tö---ja vi Och se'n gå vi i
dans, E---hvad de vo---re En-gels-män, Ja Holländsk el---ler

flood. Sjung fa--ral-ladi ralla-di ral-la-di--rej På sjö och sal-tan flood.
land. Sjung /./ /./ /./ /./ /./ /./ Och se'n gå vi i land.
Fransk. /./ /./ /./ /./ /./ /./ Hvad Tyskar el--ler Dansk.

Vapaaasti.

O!

con espress.

ter - ve, tar - hu - ri - nei - ti! Kuink' i - ha - na käy sun työs?

Hän -

*più lento
parlando e mezza voce.*

hy - mys ja mul - le hän heit - ti 'Tuolt' a - las ry - pä - leen myös.

*p**pp**à tempo*

Oi nei - tinen sult i - ha - - ellen mä o - tan lah - - jan, min

dim. e rit.

suot. Vaan mus - tat sil - mä - si kel - len, oi virka, sä heit - tä - - net

à tempo

nuot? Nuot silmäs', mi täynnä on tul - ta kuin me - hu sun mar - - jois-

à tempo

sais Sep' on - nen au - - tuas sul - - - ta ken o - - mak - sen - sa ne

rit.

sais Ken o - - mak - sensa ne sais! *hilpeästi*

f *ff*

N:o 33. Ah, Jos onni oisi sen!

Allegretto. Noisesti.

L. Hämäläinen.

First system of the musical score. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part begins with a 6/8 time signature and a key signature of two flats. The vocal line enters with the lyrics "Ku --- hun tai --- dan" and "Sil --- mät sill' on". The piano accompaniment includes a *f* (forte) dynamic marking and a *ritard.* (ritardando) instruction.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "ver --- ra - ta," and "si --- ni - set,". The piano accompaniment includes a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking. The lyrics continue with "Kau --- no - kais --- ta hert --- tas - ta," and "Pos --- ket ruu --- su --- pu --- nai - set,".

Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "Jon --- ka pal --- jas kat --- san - to" and "On kuin ar --- mas". The piano accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) instruction. The lyrics continue with "Ot --- sa lu --- mi val --- ke - a," and "Lem --- pe - y --- den".

Fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "au --- rin - ko." and "lei --- mu - na." The piano accompaniment includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The lyrics continue with "Kau --- nis kuk --- ka kum --- mul - la," and "Hy --- my - huu --- li, nau --- ru - suu,".

pp

Ke-----sä ken-----tän nur-----mella Kau-----ni--him---pi
 (On hän, ei-----kä mi--käänmut, Toi-----von täh-----ti

kul-----ta--nen. Suo-----men su-----lo nei-----to--nen!
 mie-----lei---le. E-----lon nes---te sie-----lul--le.

1^o 2^o

poco ritard.

poco ritard.

à tempo.

mf Ah, jos on-----ni oi-----si sen, Et-----tä sai-----sin

à tempo.

o --- mak --- si. O --- mis --- taa sen rak ----- ka --- han,

Kau --- no - kai --- sen ar ----- ma ----- han!

dim. e ritard.

N:o 34. Den sjuttonåriga.

F. Pacius.

Andante.

Jag vet ej hvad jag hop ---- pas, och hop -- pas li --- ka
Vid sömnen he ---- la da ----- gen jag sit --- ter som en

fullt. Mitt hjer - ta känns så öds ----- ligt, och
träl, Jag tycks ar --- be ----- ta fli ----- tigt, det

är än --- då så fullt... Hvert syf --- tar den --- na
li --- der ej lik --- väl. Mot han - den sjun --- ker

o --- ro, som ej ett mål kan nå? Hvad
pan - nan, och nå --- len glömmes då. /.

espressivo.
ön --- skar jag, hvad vill jag Hvad tän --- ker jag up-
/. /. /. /. /. /. /.

på.
/.
dolce.
poco ritard.
p
sfz

N:o 35. Spinnvisa.

Allegretto.

R. Faltin.

1. Wenn ich mein schnurrend Räd - chen dreh' auf
Mitt hjul det sur - - - rar mun - tert kring, allt
2. Stroh ist mei - - nes Hüttchens Dach, und
ru - - tan ser jag än - - gen grön, och

rit.

Ro - - cken und auf Spu - - - le seh' *p* ist mir so wohl in
ler mot mig på jor - - - dens ring Så klar och sorg - - fri
vor dem Hütt - chen fließt ein Bach, Fo - - rel - - - len schwimmen
bort - om den, på va - - ckra sjön Med hol - - mar, ud - - dar

cresc.

mei - - - nen Sinn, und schnel - - ler fließt der A - - - - - bend
är min håg som vi - - - kens sol - - - be - - - ly - - - - sta
hin und her und Vög - - lein flie - - - gen kreuz und
vi - - - kar, sund, der fi - - - skarn me - - - tar vid sitt

decresc.

dim.

hin.
våg.
quer.
grund.

1. Mit We --- ber - schiff und
Min träd blir fin, min
2. Und ne --- ben schlan --- ker
På än --- gen be --- ta

Na --- del --- stich be --- klei --- det es und wärmt es mich: ich
våf blir god och söm --- mad se'n med tå --- la --- mod den
Bir --- ke steht ein Ap --- fel --- baum und weht auf mich all
hvi --- ta lamm i vas --- sen sim --- mar an --- den fram och

bin vergnügt bis auf die Zeh', wenn ich mein schnur - rend
ger en kläd - nad varm och skön som blir mitt lät --- ta
sei - ner weis - sen Blüthen Schnee; in --- dess ich flink am
vid min spinrock gläds jag här att se hur herr --- lig

un poco ritardando.

p

råd-de öfver Nor--den I for-dom---ti---ma. En
 gaf sitt kunga--hjer---ta Åt kär-leks--sor--ger. En
 vandla--des hans an--let', Som vin-ter---drif-van. Sin

f *p* *pp*

en-----da li--ten dotter ha-----de han. Ja, ja, hur'
 rin-----ga väp-na--re så höll hon kär. /././.
 dot-----ter grof han lefvan---de i hög /././.

pp *3 pp* *Ped.* *

lä-gorna fladdra i spi-----seln.

fz *f*

1, 2 verserne. 3 versen.

1, 2 verserne. 3 versen.

f *fz* *ff* *f* *Ped.* *

v.4. Om våren sköt en

blom -- ma så röd ur hö ---- gen Och väpna - ren slöt ro - sen till

Ped. *Ped.* *Ped.* *f*

vekt och något långsammare.

pp

pau -- siertat. Dig ros så vill jag kyssa till min död; Ja,

p *pp* *p*

ritard. à tempo.

ja, ja, ja, hur lå - gorna fladdra i spi -- seln.

rit *à tempo.* *mf* *cresc.*

- gendo

dim.

N:o 37. Lärkröster i Maj.

Måttligt fort.

mf

O du lum-mi-ga lund! O du
vän-li-ga vik Med din
seg-lan-de svan. O du

cresc.

ten.

skug-gan-de skog! O du äng i din älsk-li-ga
speg-lan-de sky, Med din silf-ver-om-strä-la-de
sän-ga-re säll, Du som sjun-ger i skim-ran-de

cresc.

vår! strand! sjö! Ljuf är ro-sor-nas röst jag för-
I den glim-man-de glans ru-nor
i din sång är ej sorg och ditt

nim-mer dem nog, Och jag lil-jor-nas lö-jen för-
ran-das och fly, Jag dem lä-ser i lug-net i-
qval har en qväll. Mi-na sor-ger din sång skall för-

f *ten.*

står. ----- Ljuf är ro ----- sor - nas röst, jag för-
 bland. ----- I din glim ----- man - de glans ru - - nor
 strö. ----- I din sång är ej sorg och ditt

f *mf*

nim ----- mer dem nog, Och jag lil ----- jor -- nas lö ----- jen för-
 ran ----- das och fly, Jag dem lä ----- ser i lug ----- net i-
 qual har en qväll, Mi -- na sor -- ger din sång skall för-

1 och 2 versen. 3. versen.

står. 2. O du
 bland. 3. O du
 -strö.

p

2. Topelius.

p

N:o 38. Matkalle aikova.

Moderato.

sov. R. Faltin.

Eu - - sim - mäi - nen juh - - - - la, kuin vuo - - den si - - sään lan - - - - - kee,

The first system of the musical score is in 2/4 time. It features a vocal melody on a treble staff and a piano accompaniment on grand staves. The piano part includes a piano (p) dynamic marking. The lyrics are: 'Eu - - sim - mäi - nen juh - - - - la, kuin vuo - - den si - - sään lan - - - - - kee,'.

Sil - - - - - loin mä ai - - - - - von mat - - - - - ka - - ta pois.

The second system continues the melody and accompaniment. The lyrics are: 'Sil - - - - - loin mä ai - - - - - von mat - - - - - ka - - ta pois.'.

Ei oo mul - la kul - - - - - taa, jo - - ka pe - raän su - - - - - ree.

The third system continues the melody and accompaniment. The lyrics are: 'Ei oo mul - la kul - - - - - taa, jo - - ka pe - raän su - - - - - ree.'.

Sil - - - - - lä mä tah - - - - - don mat - - - - - ka - - ta pois.

The fourth system concludes the piece. The lyrics are: 'Sil - - - - - lä mä tah - - - - - don mat - - - - - ka - - ta pois.'.

N:o 39. Ljusterflamman.

Moderato.

Moderato.

p *Ped.* *cresc.* *f* *Ped. dim.* *Ped.*

enkelt

1. Ens - - - - li - ga ljus Fjerran i af - tonens
2. Strå - - - - la än - - - - nu Ljusterflamman är

Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.*

f

sus! Strå - la ur skuggornas värld, Långt på den ödsli - - - - ga
du. Skön som en dröm i det blå, Tvo - lös men älskad än -

Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.*

oroligare

fjärd. Hvarföre vin - kar du mig Höst - li - ga flamma till dig? Ljustiga
då Lyder den seglarn och bryr. Tju - sar och frestar och flyr. Glimma o

piu animato *cresc.* *cresc.* *f*

strimma! När jag dig ser, Glad är mitt hjerta men sorgset än mer.
 glimma! När jag dig ser, Glad är mitt hjerta men sorgset än mer.

p *espress.*

f *dim.*

1º

perpendosi

2º

N:o 40. Karin Månsdotters vaggvisa.

M. Wegelius.

Andante.

p legato.

p

Sof, du stor--mi--ga hjer----ta, sof! Sof i mitt lug--na
Sof, som förr vid din mo---ders barm! Sof på din fall--na
Sver-ges ri---ke är nu min famn, Sof i ditt kun--ga-

pp *ten.*

skö-----te! Tyst omkring dig är sko-----gens hof,
kro-----na! Hög---het ky---ler, och guld gör arm,
ri-----ke! Hat går vil---se, men tro ger hamn:

crescendi. *f* *rallent.* *à tempo.* *pp*

E-ken su-----sar Guds all---makts lof. *pp* Sof i mitt skö-te
Kärlek en-----sam är rik och varm. Sof på din kro-na
Sof välsig-----nad i Her---rans namn! Sof till Guds ri-ke,

f *1 och 2 versen.* *p*

Da---gen till mö--te! Gud al--le--na är ljus, *p* men
Gud kan för-so--na. Gud al--le--na är ren, men
Sor---ger-na vi--ke! Gud al--le--na är

1 och 2 versen. 3 versen.

verlden är natt.
vi gå i synd.

hög, men vi ä-----ro

p. *cresc. e. ritard* *f* *pp.*

stoff.

una corda. *ppp rit.*

N:o 41. Det vet ingen.

Allegretto con moto.

R. Faltin.

Der sto - do ro - sor i grö - nan
tärnor en morgon -

mf. *p.*

Ped. *

dal u --- ti qväl --- len och
qvist bakom häc --- ken Då kom ung

pp.

af-tonvindenhan kom så sval öf--ver fjäl-----
A----mor med ar----gan list öf--ver bäl-----

-len och när han kom och såg sig om och såg dem
-ken och när han kom och såg sig om och hör-de

pp *cresc*

ni-----ga så gla-de--li-----ga och såg dem gun-----ga och såg dem
si-----skor i al--la ri-----skor och hör--de qvitt---ret som per-le-

p *cresc* *p*

glö-----da så hjertans un-----ga. och ro--sen rö-----da-----
drop---par i morgon-glitt---ret på löf och top---par---

cresc. *Ped.* *Ped.* *Ped.*

parlando

pp Då sad' han så och klippte
En pil han drog från lät - ta

Ped.

vingen åt blomsterrin - - - gen Hvad sad' han då åt ro - sor
vingen och sköt i rin - - - gen i grö - - nan skog männ' pi - len

p

små? - - - - - Ja, det vet ingen! Ja det vet
tog? - - - - - / . / . / . / .

f *ad lib.*

rit.

1 volta. 2 volta.

ingen! 2. Der sjöngo ingen!

Z. Topelius.

fp *p* *ff* *Ped.*

N:o 42. Ich will meine Seele tauchen.*

F. v. Schantz.

Moderato.

Moderato.

Ich will meine See - - - le tau - - - - - chen In den Kelch der Li - li - e hin -

ein. Die Li - lie soll klin - gend hau - - - - - chen Ein

Lied von der Lieb - sten mein. Das Lied soll schauern und

be - - - - - ben wie der Kuss von ih - - - - - rem Mund. Den

sie mir einst ge - - - - - ge - - - - - ben In

wun - - - - - der - - - - - bar süs - - - - - ser, süs - - - - - ser Stund. H. Heine.

rallentando.

N:o 43. Tamburinen.

K. Collan.

Alla Polacca.

Efter ett motiv af L. Spohr.

Ich schlage dich, mein Tamburin, Ich schwinge mich als Tänze-
Jag slår dig, o min tamburin, Jag svingar mig i dans om-

rinn, Ich schlage dich mein Tam - - bu - rin, Ich schwinge mich als Tän - - - ze-
 kring, Jag slår dig, o min tam - - bu - rin, Jag svingar mig i dans om-

Ped. *

Ped. *

rinn, Ich schlage dich so wild, so wild, Weil ich so trüb' so trü - be
 kring, Jag slår dig, o, så vildt, så vildt, Ty sorgen bor u - - ti mitt

bin, Weil ich so trüb' so trü - be bin! Beschwüre ger - - ne mei - ne
 sinn, Ty sorgen bor u - ti mitt sinn! Jag qvåfde ger - - na hvar-je

p

Pein, Be - räubte ger - - - - ne meinen Sinn, Doch ewig bleibt der Kummer
 qual, Jag söfde ger - - - - na in min sorg, Men sorgen vak - - nar ständigt

Ped. *

cresc.

ist der Friede hin!

wach, Doch ewig ist der Frie --- de hin! Doch ewig bleibt der Kummer
ny, Men aldrig vill min o --- ro fly! Men sorgen vak --- nar, e - vigt

poco rit.

wach, Doch ewig ist der Friede hin, ja ewig ist der Friede
ny, Men aldrig vill min o - ro fly, ja aldrig vill min o - ro

poco rit.

à tempo

hin! Ach wüsstest du, mein Tamburin, Wie krank ich im Gemüthe
fly! Ack, visste du, min tamburin. Hur sjuk jag är u-ti mitt

Ped. *** *Ped.* ***

bin, Du tö - notest nur Her - - - ze - - - leid Ob deiner ar - - - men Schläge -
sinn, Ack, om du kunde a - - - na blott Din arma e - - - ga - - - rinna

rinn, Du tåne-test nur Her-ze---leid Ob deiner ar----men, deiner
lott. En annan ton du skul-le få. Blott sorg, blott sorg du ljö-de

ar-----men, deiner ar-----men Schlägerinn! Ich schlage dich, mein Tambu-
dä, Ja sorg, blott sorg, du ljö-de dä! Jag slår dig, o min tambu-

min! Will ich so trüb', so trü-be hin. G. F. Daumer. (Ziegenelieder.)
rin! Ty sorgen bor u-ti mitt sinn'.

crescendo al. *sf.*
crescendo al. *sf.* *ff.*

N:o 44. En glad visa.

Vivace.

1. Hör Anna lill' om det gör dig harm, Att Pelle ej är dig tro -- - gen, Så
 2. Och kära Pel - le om An - na är, Så sipp som blomstret af häg - - gen, Så
 3. Och tag den ena och slå en ann, Och knäpp en vi - sa på lu - - - tan, Och

tag en snöboll och kyss den varm, Kanske att kar -- ten blir mo - gen.
 håll en spegel mot so - len der Och fånga ske -- net på väggen.
 om en flicka ej får sig man, Så kan hon ger - na bli u - tan.

Och när du kysst den en
 Och när du hål - - - ler den
 Och om en gos - - - se ej

timme el - ler par Har du i han - den pre - - cist så myc - - ket
strimman i Din hand, Så har du kan - ske ett li - - - - - tet, li - - - - - tet
får sin lilla tös, Så kan hon ger - - na gå gla - - - - - de - - - - - lig och

mycket lågligt. *p*
qvar, *f* Som du rår med, Af gossars ed Och af sju fåg - - lar i
grand. Att byg - ga bo, På flickors tro, Nej gossar ta'n er om
lös. Så blir det slut, Med gnabb och prut Och man är her - re på

Ped. * *Ped.* * *p*

skogen. Och af sju fåg - - lar i sko - gen.
skäggen. Nej gossar ta'n er om skäggen.
skutan. Och man är her - re på sku - tan.

f *p*

N:o 45. Ur „Mirza Schaffy.“

N.B. Emanuel.

Tempo rubato.
mf Ej min dikt i li - - - - - den derför att jag städs' blött
Och lik gyll - - ne sol'n sig gju - - - - - ter mi - - - - - na sän - - - - - gers

p *cresc.*

crese.

ett be-----sjun--ger; blott om ro-----sor vår och kär---lek
strå-lar ut, der-----för att jag blott det skö--na

dim.

*rit.**f**à tempo.*

näk-----ter-gal och druf-----vor sjun--ger. Hvad är bätt-----re,
al-----drig det se--me-----na sjun--ger. An-----dra sän-----ger

rit. *f* *à tempo.*

att po--e--ten, irr--sken, natt och lam----por pri---sar;
högt må lof--va strid, mo----ské och fur-----ste--glans;

poco marcato.

*mf**crese. rit.*

el-----ler att han om den en--da e-----vigt kla-----ra
blott om ro-----sor, vin och kär--lek sko-----la mi-----na

rit.

molto rit.

so ----- len sjunger?
stän ----- digt sjunga!

à tempo.

Ped. *Ped.* *Ped.*

p.

O, Mir - za Schaf - - - fy; hur ljuv - - ligt dof - - - tar

p.

cresc.

ej din blom - ster vers! Skö - - - na - - re än di - - - na

mf.

Piu lento, p. dolce. *rit.*

dik - - - ter, kan en an - nan ic - - - ke sjun - - - ga.

p. *rit.* *pp.*

N:o 46. Toivoton rakkaus.

sov. R. Faltin.

Andante.

Sy --- dä-mes-tä-ni ra-kas-tan sua e--li--ai--ka---ni,

Jos koh-ta on-ki tur----ha mun kaik-ki toi-vo-----ni.

N:o 47. Bretannisk visa,
ur Octave Feuillet's Proverbe „En Fée.“

N. B. Emanuel.

Poco Andante.

dolce 3 3

v. 1. Sä g mig hvem slum --- rarn är der
v. 2. I dröm ----- men strör hon ut på
v. 3. O! sof min älsk --- ling då och

p. dolce.

mf.

un -- der e - ke --- gre - nen! Ja Ro -- ger Bau --- manoir den
käl - lans kla - ra y -- ta, strör mei - rams - blom -- mor ut så
blommor-na ej sko-na, sad' féen med ö --- gon blå jag

mf.

un-----ge ka-pi-te-nen.
 sak-----ta kring de fly-ta.
 flä--tar dem mig till kros-na.

p 3
 Medan skogens snår, medan i skogens snår, 1. 2. hans
 3. ditt

dan---ska köp-pel går.
 dan---ska köp-pel går.

p *pp* *ppp* quasi-

-Corno.

pp *Ped.* **FINE.**

N:o 48. Veli-surmaaja.

35.

Andante con moto.

sov. R. Faltin.

Mis - täs tu - - let, kus - tas tu - - - let, Poi - ka - ni i - loi - - nen?

Meren ran - nal - ta, me - ren ran - nal - ta, äi - - ti - - ni kul - tai - - - nen.

Meren ran - nal - ta, me - ren ran - nal - ta, äi - - ti - - ni kul - tai - - - nen.

N:o 49. Kungen af Thule.

N. B. Emanuel.

Andante.

p

1. Es war ein König in Thu - - - le gar tren bis an das
 Det var en konung i Thu - - - le sin kä - - re - - sta så
 als er kam zu ster - - ben zählt er sei - ne Städt' im
 han kom dö - den nä - - - ra arf - - vingen un - - na -

fz *mf* *p* *fz* *fz*

mf.

Grab, dem ster-bend sei---ne Buh---le einen
huld, hon dö---en---de honom skänk---te en
Reich, gönnt al---les sei---nem Er---ben, den
de han ri---ke makt och ä---ra, men

poco marcato.

crese.

f gold---nen Be---cher gab. Es ging ihm nichts da-
bä---ga-re ut---af guld. Ej hö---gre skatt han
Be---cher nicht zu---gleich. Er sass beim Kö---nigs-
ej sin bä---ga---re. Sig rid---da---re för-

crese.

Ped.

rü---ber, er leert ihn je---den Schmaus; die
göm---mer, ur den han dric---ker blott; hvar
mah---le, die Rit---ter um ihn her, auf
sam---la, han gä---sta-bud dem gaf, på

dolce.

rit.

Au-gen gin-gen ihm ü-----ber so oft er trank da-raus.
gång han ho---nom töm---mer, så blir hans ö-----ga vätt. 2. Und
ho-hem Vä---ter Saa---le, dort auf dem Schloss am Meer. När
fä-drens borg den gam---la in-vid det dju---pa haf. Goethe.

p.

pp

Ped.

N:o 50. Farväl.

B. Orusell.

Andante affettuoso.

För glöm — ej 'mig när, ryckt ifrån ditt hjer - - - ta, mig

crese. sf.

sf.

till en o-känd rymd ett o-känt ö-de för, der in - - - - - gen

p.

öm-hetsblick för-står — min smär - - - ta och vin - - - - den kallt min

crese. sf. p.

sf.

saknads suck förstör; der in - - - gen öppnad famn en fri-stad för mig

döl----jer, dit jag kan lugnad fly —, då ö--dets våld förföl----jer min

öm-ma, ve-ka själ —, som all-tid sä-ger dig: för-glöm — ej

cresc. *sf.* *ra*

len *tan* *do*

mig, för-glöm — ej mig!

p *len* *tan* *do* *cresc.* *à tempo*

sf. *diminuendo* *pp*

Huldi Mellenius,
1882



Fc b
Fennica

Register.

Nº

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Finska rytteriets marsch i trettioåriga kriget. | Arrang. af M. Wegelius. |
| 2. Qvarnsång (ur: „Prinsessan af Cypern“) | F. Pacius. |
| 3. Löjtnant Zidén. | F. v. Schantz. |
| 4. „Hyljätyn valitus;“ suomalainen kansaulaulu. | Arrang. af R. Faltin. |
| 5. På sveden | K. Collan. |
| 6. Två blommor. | E. Pahlman. |
| 7. Vallkulla, nyländsk folkvisa. | Arrang. af M. Wegelius. |
| 8. Vjēnan rannalla, suom. kansaulaulu. | Arrang. af R. Faltin. |
| 9. Ilta-laulu. | E. Fabritius. |
| 10. Helsning. | K. Collan. |
| 11. „Det sjunger en fågel. | F. v. Schantz. |
| 12. Vaggvisa. | G. Linsén. |
| 13. Linnaea Borealis. | A. G. Ingelius. |
| 14. En liten flicka klagar för Sylvia landets nöd! | E. Pahlman. |
| 15. „Traum der eignen Tage.“ | M. Wegelius. |
| 16. „Jag borde inte sjunga,“ nyl. folkvisa. | Arrang. af M. Wegelius. |
| 17. „Mit deinen blauen Augen.“ | R. Laethén. |
| 18. Was ist mir denn so wehe? | F. v. Schantz. |
| 19. Morgonsång. | K. Collan. |
| 20. „Vill du komma med mig?“ | G. Linsén. |
| 21. Sång ur: „Ainamo.“ | F. v. Schantz. |
| 22. Ringdans, nyl. folkvisa. | Arrang. af M. Wegelius. |
| 23. Jungfru Maja, nyl. folkvisa. | Arrang. af M. Wegelius. |

Nº

- | | | |
|-----|--|-------------------------|
| 24. | Ainoa hetki. | E. Fabritius. |
| 25. | Rose-Marie. | K. Collan. |
| 26. | Ehtoolla, suom. kansanlaulu. | Arrang. af R. Faltin. |
| 27. | Kupletter ur: „Kung Karls Jagt“. | F. Pacius. |
| 28. | Erster Verlust. | K. Collan. |
| 29. | „Hör du, becki' båtsman,“ nyl. folkvisa. | Arrang. af M. Wegelius. |
| 30. | „Es fällt ein Stern herunter“ | F. v. Schantz. |
| 31. | Frithjof och Ingeborg. | B. Crusell. |
| 32. | Kupletter ur: „Lilla Slafvinnan.“ | B. Crusell. |
| 33. | „Ungmö'n i lunden.“ | M. Wegelius. |
| 34. | „Voi minua, voi sinua,“ suom. kansanlaulu. | Arrang. af R. Faltin. |
| 35. | Frithjof hos Angantyr. | B. Crusell. |
| 36. | Armasta odottaessa. | E. Fabritius. |
| 37. | Fridsböner i aftonens lugn. | F. Pacius. |
| 38. | Flickans bön. | A. G. Ingelius. |
| 39. | Blomman. | F. v. Schantz. |
| 40. | Die Zigeunerinn. | G. Linsén. |
| 41. | Frithjof kommer till kung Ring. | B. Crusell. |
| 42. | Kung Rings död. | B. Crusell. |
| 43. | „Nimmer will ich dich verlieren.“ | M. Wegelius. |
| 44. | „Hvem styrde hit din väg?“ | F. v. Schantz. |
| 45. | Sommarnatten. | H. Ingelius. |
| 46. | Kedon ruusulle. | E. Genetz. |
| 47. | Österbottnisk folkvisa. | Arrang. af M. Wegelius. |
| 48. | Herbstgefühl. | E. Fabritius. |
| 49. | Der Hidalgo. (Spanisch.) | E. Fabritius. |
| 50. | Suomalainen kansanlaulu. | Sov. M. Wegelius. |

N^o 1.

Finska rytteriets Marsch

i
trettioåriga kriget.

Tempo di marcia.

Den snö-i-ga Nord är vårt fä-der-nes-land, Der sprakar vår härd på den
Meill' Poh-jo-la lu-mi-nen on ko-ti-maa; Sen ran-nal-la lie-tem-me

stor-mi-ga strand; Der vä-xte vid svär-det vår här-da-de arm. Der
nyt lei-mu-aa, Käs' jän-te-vä vah-vu siell' kal-val-le-ki, Ja

glöd-de för tro och för ä-ra vår barm. Den ä-ra vår barm. Vi
ja-los-ti po-vem-me syk-kä-e-li. Meill' syk-kä-e-li. Ja

vattna-de i Nevans bad vår frustan-de häst; Han samm öf-ver Weich-seln så
u-sein Ne-van vet-tä rat-sut kaa-lel-la sai; Ne ui y-li Weik-se-lin kuin

gladt som till fest; Han bar öf - ver Rhen vart hām - nan - de stål, Han
pi - toi - hin kai; Ne a - seem - me Rei - nin ran - nal - le toi, ja

drack u - ti Do - nau Kej - sa - rens skål. Vi Kej - sa - rens skål.
To - na - vas - ta Kei - sa - rin mal - jo - a joi. Ja mal - jo - a joi.

Fine.

Och ri - da vi fram öf - ver as - ka ock grus, så sprin - ga ur hof - var - na
Sä - löt põ - ron ja tuh - kan yl' josp' sa - mo - a, Valon ky - pe - net välk - ky - vi

mp

gni - stor af Ijus, Så bliu - kar hvart bugg som en strimma sol, Och
ka - vi - oi - staan; Kuin koi mie - kan säik - ky - vi si - val - lus, Ja

fri - het går ut från den Ijun - gan - de pol. Och Ijun - gan - de pol.
poh - jo - las - ta koit - ta - nut on va - pa - us. Sä - löt on va - pa - us.

Da Capo al Fine.

Nº 2. Qwarnsång.

(Efter en finsk folkmelodi)
F. Pacius.

Andante con moto.

HELKA.

espressivo
sf
dimin.
p

För-dom var jag röd om kin-den,
Kom så höst i blom-ster-rin-gen,
Sor-ger-na som vin-trar snö-ga,

vag-ga-de som ros för vin-den.
och min få-gel fäll-de vin-gen.
hvar är du, min älsklings ö-ga?

Lätt jag flög som få-gel-un-gen,
Nu den kul-na vin-den ploc-kar
Se, din mo-der ste-nen vri-der,

och mitt hår var brunt som ljun-gen.
fär-gen bort från mi-na lœ-kar.
sjun-ger om de flyd-da ti-der.

Ma-la på!
Ma-la på!
Ma-la på!

det var då!
det var då!
det var då!

espress. *sf* *dim.* *sf* *dim.*

For - dom var min blick så blå, — for - dom var jag röd em kin - den,
 For - dom var min him - mel blå; — kom så höst i blom - ster - rin - gen,
 For - dom var min sjö så blå; — sor - ger - na som vin - trar snö - ga,

p

vag - ga - de som ros i vin - den, vag - - -
 och min få - gel fäll de vin - gen, och min
 hvar är du, min älsklings ö - ga, hvar är

1^a och 2^a Versen.

- ga - de som ros i vin - den.
 få - - - gel fäll - de, fäll - de vin - gen.
 du, hvar är du min älsk - lings ö - ga?

sf *p* *fz* *dim.* *p*

3^e Versen.

f *f* *f*

Hvar är du, hvar är du, hvar

f *p* *f* *p* *dimin.*

ad libitum

hvar är du, min älsk - - lings

p *p*

dimin.

ö - ga?

a tempo

pp

dimin. *espress.*

pp

pp

Nº 3.

Löjtnant Zidén.

Tempo di marzia. M. ♩ 120.

F. v. Schantz.

Det
Främst

f *dolce p* *ff*

var den tap-pre löjt-nant Zi-dén, Han ha-de sin e-gen sed, För
vil-le han gå hvar fa-ra e-mot, Hans folk fick tram-pa hans stråt. Gud

f *p dolce*

fron-ten vil-le han gå al-len: vil-le han gå al-len: „Fram-
nä-de den, som var trög på fot, den som var trög på fot, Då

mf *f*

åt mi - na Wa - sa gos-sar! Nu gäl - ler att hin - na med. "Fram -
 löjt - nan ten ro - pat, gos-sar! Hur rah! mi - na män fram-åt! Då

åt mi - na Wa - sa gos-sar, nu gäl - ler, Nu gäl - ler att hin - na med. "
 löjt-nan-ten ro - pat, gos-sar! Hur - rah! Hur - rah mi - na män fram-åt! —

1. 2.

N^o 4.

Hyljätyn Walitus.

Suomalainen kansanlaulu.

Sov. R. Faltin.

Aa - mul - la var - hain, kun au - rin - ko nou - si, Kun mi - nä u - ne - sta - ni

The first system of the musical score. It features a vocal melody in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment is shown in grand staff notation (treble and bass clefs) below the vocal line.

he - rä - sin; Sy - dä - me - ni o - li su - ru - sta ras - kas,

The second system of the musical score, continuing the vocal melody and piano accompaniment from the first system.

Mik - si - kä kul - ta - ni hyl - jä - sit mun? Sy - dä - me - ni o - li

The third system of the musical score, continuing the vocal melody and piano accompaniment.

su - ru - sta ras - kas; Mik - si - kä kul - ta - ni hyl - jä - sit mun?

The fourth system of the musical score, concluding the piece with a double bar line. It continues the vocal melody and piano accompaniment.

Nº 5.

På Sveden.

Z. Topelius.

I folkvisans manér.

Karl Collan.

Glatt, men ej för fort.

Mitt stål är hvasst, min arm är stark, Jag hug - ger sved, jag röd - jar mark. Här
Du rönn i blom! du un - ga björk! Du stol - ta gran med kro - na mörk! Hvi
Och klin - ga högt, mitt blan - ka stål! Och fall min skog! och briun mitt bål, När

skall min få - le be - ta, Här skall min ny - a stu - ga stå! Här
drop - pa daggens få - rar Som per - lor från ditt grö - na hår? Som
vå - rens vin - dar su - sa, När vå - rens vin - dar su - sa! Hvad

skall min ny - a stu - ga stå Med tak af torf och blom - mor på. Här
per - lor från ditt grö - na hår När stå - let till ditt hjer - ta når? O
herr - lig lött ätt stu - pa ung J mor - gon - dagg på blom - mig ljung, När

skall mitt korn i a - skan gro, Och här, ja här skall . Kat - ri bo!
stu - pa glatt på svedens mull För Kat - ris och min kär - leks skull!
kor - net ur din a - ska gror Och Kat - ri på din fäg - ring bor!

Nº 6.

Tvenne blommor.

Z. Topelius.

E. Pahlman.

Andante.

p *pp* *dim.*

Såg du hen - ne bröl - lops - da - gen? Skö - na

vo - ro an - lets - dra - gen, Men som vå - rens hvi - gta

dim.

stjer - nor, O så ble - ka vo - ro de!

pp *rit.* *a tempo*

Och jag såg en säll - sam

dim - ma öf - ver hen - nes ö - - gon sim - ma, öf - ver

hen - nes ö - gon sim - ma, och hon log, och hon

log så o - ut - säg - ligt Som de säl - las skug - gor

le.

a tempo

dim.

pp

Vallkulla.
Nyländsk folkvisa.

Arrang. af M. Wegelius.

Allegretto.

1. v. Vall - kul - la hon kör - de
13. v. „Och hör du Vall - kul - la spel’

ut si - na får, Så väl hon kan; Hon
dan - sen för mig; Så väl hon kan. Min

sjun - ger så vac - kert och gull - har - pan slår; Så väl hon
ä - ra och tro den gif - ver jag dig. “ Så väl hon

qvä - da kun - de.
qvä - da kun - de.

pp *rit.*

V. 14. Vallkulla hon spelar nu danserna två,
Att konungen sjelf på golfvet månd’ gå.

V. 15. Vallkulla hon spelar nu danserna fem,
Då dansade kungen och alla hans män.

V. 16. Vallkulla hon spelar nu danserna sju,
Då dansade kungen och hans unga brud.

N^o 8.
Wienan rannalla.
Suom. kansanlaulu.

Andantino.

Sov. R. Faltin.

Wie-nan ran-nall', koiwun

sempre legato

al-ta Kuu-lin soi-tou kau-ni - hin, Au-rin - koi-sen tai-wa - hal - ta Vai-pu -

es - sa aal-toi - hin, Au-rin - koisen tai-wa - hal - ta, Vai-pu - es - sa aal-toi - hin.

N^o 9.
Ilta - laulu.

E. Fabritius.

Jou - du, il - ta
Lam - pi läik - ky -

Pia. * *Pia.* * *Pia.* * *Pia.* *

p

kau - nis, Tyy - ni meil - le tuo, Lop - pu päi - vä -
vii - nen Mie - lein myös - kin on, Päi - vän hä - li -

töil - le, Le - po, rau - ha suo!
näs - sä Rauk - ka rau - ha - ton.

A - set - te - le aal - lot Lam - men läik - ky -
Vaan kun, il - ta, jou - dut, Hä - ly viih - ty -

pp poco lento

vän, Ett' taas ku - vas - tai - si Saa - ren vi - her -
vi, Nä - en ai - no - as - ti Ku - van kul - ta -

perdendosi

jän.
ni.
a tempo

m. g. *rit. m. g.*

Nº 10. Helsning. GRUSS.

J. v. Eichendorff.

Karl Collan.

Andante con moto.

Hvart - hän min blick sig vän - der på
Wo - hin ich geh' und schau - e In

fält, i skog och dal, Från kul - lar och sjö och strän - der Och berg jag
Feld und Wald und Thal, Vom Hü - gel hin auf die Au - e, Vom Berg' hin -

hels - nings - suc - kar sän - der Dig till mång' tu - sen - tal,
auf - wärts, weit' in's Blau - e, Grüss' ich dich tau - send - mal,

scen - do

dimin.
Dig till mång' tu - sen - tal, tu - sen - tal,
Grüss' ich dich tau - send - mal, Grüss' ich dich,

dimin.

p

Dig till mång' tu - sen - tal!
Grüss' ich dich tau - send - mal!

p *cresc.* *f* *dimin.*

De skön - sta blom - mor vin - da Till
In mei - nem Gar - ten find' ich Viel

p

krau - sar nu jag vill; I dem jag ljuft skall bin - da, Vål tu - sen,
Blu - men schön und fein, Viel Krän - ze wohl draus wind' ich, Und tau - send,

cresc.

tu - sen - de tau - kar lln - da Och hels - nin - gar der - till,
tau - send Ge - dan - ken bind' ich, Und Grüs - se mit dar - ein,

scen *do* *f*

dim. *p*

hels - nin - gar der - till, tu - sen, tu - sen
Grüs - se mit dar - ein, Tau - send, tau - send

dim. *p*

hels - nin - gar der - till. Dock flyr jag ur ditt ri - ke;
Grüs - se mit dar - ein! Dir darf ich kei - nen rei - chen,

För hög och skön du var. Min dröm-bild för-blek-nad vi - ke! En
Du bist so hoch und schön! Sie müs-sen so bald ver - blei - chen, Die

p *f* *p* *cresc.*

kär lek u - tan li - ke Blir e - vigt i hjer-tat kvar! blir
Lie - be oh - ne Glei-chen Bleibt e - wig im Her-zen stehn, bleibst

e - vigt i hjer-tat kvar! Blir e - vigt, e - vigt,
e - wig im Her-zen stehn, Bleibt e - wig, e - wig,

e - vigt i hjer-tat kvar!
e - wig im Her-zen stehn!

Nº 11.

Det sjunger en fågel.

F. v. Schantz.

Moderato.

dolce

Det sjun - ger en
Jag kün - ner den

få - gel långt långt in i skog, Och sän -
få - geln i sko - gar - nes famn, Jag kännt

poco rallent.

- gen så sor - ge - ligt klin - gar.
den från län - ge till - ba - ka.

Den lju - der ej me - ra så gläd - tigt som förr,
Jag vet nog att kär - lek är få - ge - lens namn.

poco rall.

Då han slog sin ton, på glän-san-de
O! jag vet jag vet, han sö-ker sin

vin-gar. Hon höj-de slg glädtigt mot sky-ar-na
ma-ka. Ty hop-pet och kär-le-ken vo-ro ett

opp Med gläd-jen och lju-set för-tro-gen, Och satt i en
par Och fröjd ljud i to-ner så re-na, Men hop-pet är

rallent. *dim.* *a tempo*

fu-ra i gun-gan-de topp, Och glad-des åt e-cho i
bor-ta och kär-lek är kvar, Och sue-kar i sko-gen al-

sko-gen.
le-na.

poco string. *riten. pp*

Nº 12.

Vaggvisa.

G. Linsén.

Andante.

Vyss! min vack - re gos - se
Plö - jer å - ker, brän - ner

nu! sved, Slum - ra sött min älsk - ling du!
Hug - ger sko - gens fu - ror ned,

Snart af gos - sen blir en man, Som sin mo - der
Tim - rar se - dan upp af dem Åt sin gam - la

stö - da kan Som sin mo - der stö - da
mor ett hem Åt sin gam - la mor ett

1. kan. 2. hem.

rit. pp

Nº 13.

Linnaea borealis.

Nyblom.

Allegretto.

A. G. Ingelius.

En
Känn
Hon

blyg Cha-rit i nordens vår I Minnets klo-ster-dok hon står
hur det slår i hen-nes bröst; Hon an-das varmt i ku-len höst,
hör till des-sa sto-ra små, Som li-ka af-ton-stjer-nan stå

I ljuf-lig man-del-doft och bön, Ve-sta-liskt ren och skön. —
För himmelskt ren hon är att dö I sjelf-va vin-terns snö. —
I he-lig glans, I stil-la ljus I ti-dens vil-da brus. —

Nº 14.

En liten flicka klagar för Sylvia landets nöd.

Topelius.

E. Pahlman.

Moderato.

Och jag satt der så säll I den strå- lan- de qväll, Och jag sjöng hu- ru
fåg- lar- nas låt Så för- nam jag en gråt Af en li- ten en

so- len gick ned; Och jag
flie- ka pa mark; Hen- nes

sjöng ej al- len, Der var sång i hvar gren, He- la sko- gen han qvit- tra- de
kind var så hvit, Och hon bet på en bit Af det har- da- ste bröd ut- af

med. bark.

1. 2. Men 1

Nº 15.

„Traum der eignen Tage.“

Chamisso: Frauenliebe und Leben, IX.

Andante.

M. Wegelins.

The first system of the musical score. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Andante.' and the composer is 'M. Wegelins.' The lyrics are: 'Traum der eig-nen Ta-ge, die nun fer-ne sind, Toch-ter mei-ner'.

Traum der eig-nen Ta-ge, die nun fer-ne sind, Toch-ter mei-ner

The second system of the musical score. The lyrics are: 'Toch-ter, Du mein süs-ses Kind! Nimm, be-vor die Mü-de deckt das Lei-chentuch,'.

Toch-ter, Du mein süs-ses Kind! Nimm, be-vor die Mü-de deckt das Lei-chentuch,

The third system of the musical score. The lyrics are: 'Nimm in's fri-sche Le-ben meinen Se-gens-spruch! Siehst mich grau von Haa-ren,'.

Nimm in's fri-sche Le-ben meinen Se-gens-spruch! Siehst mich grau von Haa-ren,

The fourth system of the musical score. The lyrics are: 'ab-ge-zehrt und bleich; Bin wie du ge-we-sen jung und won-ne -'.

ab-ge-zehrt und bleich; Bin wie du ge-we-sen jung und won-ne -

reich: Lieb-te wie du lieb-test, ward wie

espress *p* *pp*

du auch Braut; Und auch du wirst al-tern, so wie ich er-

mf

Con moto.

graüt! *accelerando* Lass die Zeit im Flu - ge

pp *poco a poco cresc.* *f*

wan - deln fort und fort; Nur be - stän - dig

sempre f

wah - re dei - nes Bu - sens Hort! Hab' ich's einst ge -

rallentando

Adagio.

spro-chen, neh'm' ich's nicht zu - rück: Glück ist nur die Lie-be,

Lie-be nur ist Glück.

Nimm, be-vor die Mü-de deckt das Lei-chentuch, Nimm in's fri-sche Le-ben meinen

Se - gens-spruch: Muss das Herz dir brechen, blei-be fest dein Muth, Sei der

Schmerz der Lie-be dann dein einz'-ges Gut.

Nº 16.

„Jag borde inte sjunga.“

Nyländsk folkvisa.

Arrang. af M. Wegelius.

§

Jag bor - de in - te sjun - ga, jag, som så fat - tig

är. En - gång var jag så dum - mer och tog en rik för

mf *dim.* *p*

kär, Den jag ej e - ga får; Nu får jag en - sam

mf *f* *dim.* *p* *rit.*

gå Allt in till ble - ka dö - den: Gud gif den snart än - då!

rit.

Nº 17. Deine blauen Augen.

Gedicht von H. Heine.

R. Laethen.

Poco Adagio.

p Mit dei - nen blau - en Au - gen siehst

p *fz* *p*

rit. *passionato* du - mich lieb - lich an, Da wird mir so träu - mend zu Sin - ne,

rit. *mf*

rit. *dolce* — dass ich nicht spre - chen kann An dei - ne blau - en Au - gen ge -

ritard.

cresc. denk' ich al - ler - wärts Ein Meer von blau - en Ge - dan - ken er -

smorz. giesst sich ü - ber mein Herz!

smorz. *perdendosi*

Nº 18. Was ist mir denn so wehe?

J. v. Eichendorff.

F. v. Schantz.

Moderato.

Hvad tyn-ger väl mitt
Was ist mir denn so

hjer-ta? Jag går som i en dröm. Allt suc-kar ju af smärta, Båd'
we-he? Es liegt ja wie ein Traum. Der Grund schon wo ich ste-he, Die

skog och dal — och ström, Och mi-na eg-na min-nen. Så kom mitt ö-de
Wäl-der säu-seln kaum, noch von der dunk-len Hö-he. Es kom-me wie es

då! Hvad tyn-ger väl mitt sin-ne, Hvad tyn-ger väl mitt sin-ne, När
will! Was ist denn mir so we-he, Was ist denn när so we-he, Wie

skall hvar suck för-ga? O! när?
bald wird al-les still? Wie bald?

No 19. Morgonsång. MORGENLIED.

Andante quasi Allegretto.

L. Uhland.

K. Collan.

mf

Än so - len göms och fläkt ej rörs, Och än ej mor - gon - kloc - kan hörs I
 Noch ahnt man kaum der Son - ne Licht, Noch sind die Mor - gen - glo - cken nicht Im

mf

mör - ka da - len rin - ga, I mör - ka da - len rin - ga. Så tyst i dju - pa
 fin - stern Thal er - klun - gen, Im fin - stern Thal er - klun - gen! Wie still des Wal - des

p *cresc.* *f*

da - len är Blott fogeln qvittrar dröm - likt der. Ej ljud, ej ljud, ej ljud mot skyn sig
 wei - ter - Raum, Die Vöglein zwitschern wie im Traum. Kein Sang, kein Sang, kein Sang hat sich er -

cresc. *f*

svin - gar. Jag ti - digt ställt hit - ut min gång, Och dik - tat har jag den - na sång Och
 schwungen! Ich hab' mich längst ins Feld ge - macht, Und ha - be schon dies Lied er - dacht Und

lä - tit högt den kün - ga, Och lä - tit högt och lä - tit högt den klin - ga.
 hab' es laut ge - sun - gen Und hab' es laut und hab' es laut ge - sun - gen.

Nº 20.

Will du komma med mig?

J. J. Wecksell.

G. Linsén.

Moderato.

Vill du kom - ma med

mig i den grön - skan-de skog, O, der in - gen, der

in - gen oss ser? Hör - de

du, hör - de du, hu - ru fö - geln han slog Långt i

sko - gen; han ock - så dig ber. Vill du -

sit — ta med mig — i den skug — gan — de lund, — Vill du

ljuft — åt min arm — dig för — tro?

Kom, kom, kom, o kom, — i den ty — sta, den

cresc.

skym — man — de stund, — När all jor — den hon hvi — lar i

ro.

rit. e dim. pp

Nº 21.

Sång ur „Ainamo.“

Allegretto.

F. v. Schantz.

The piano introduction is in 6/8 time, key of B-flat major. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody starts with a half rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The bass line consists of a series of chords. Dynamics include *f* (forte), *m.s.* (mezzo-soprano), and *pp* (pianissimo). There are also markings for *Qw.* (quasi) and *Qw.* (quasi) with a sharp sign.

PIKKU.

Ack hū-ru mildt Mot li-ten pilt Flickan hon log u-ti sko-gen,

The vocal line is in 6/8 time, key of B-flat major. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *f* (forte) and *pp* (pianissimo). There are also markings for *Qw.* (quasi) and *Qw.* (quasi) with a sharp sign.

Blicken så klar, Kär-leks-full var, Som mot en vän för-tro gen.

The vocal line is in 6/8 time, key of B-flat major. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *f* (forte) and *pp* (pianissimo). There are also markings for *Qw.* (quasi) and *Qw.* (quasi) with a sharp sign.

Om hon mig kan Ta-ga till man, Är jag straxt re-do-bö-gen:

The vocal line is in 6/8 time, key of B-flat major. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *f* (forte) and *pp* (pianissimo). There are also markings for *Qw.* (quasi) and *Qw.* (quasi) with a sharp sign.

Om hon mig kan Ta-ga till man, Är jag straxt re-do-bo-gen.

Ack hu-ru mildt mot li-ten pilt Flickan hon log u-ti sko-gen!

f *dim.* *p* *dim.* *pp*

dim. *ppp*

Nº 22. Ringdans.

35

Nyländsk folkvisa.

Andante quasi allegretto.

Arrang. af M. Wegelius.

Skep-pet seg-lar öf-ver böl-ja blå, Då los-sa vi va-ra an-kar; Det
vet en gos-se som så hur-tig är, Han pas-sar bäst för mitt sin-ne; Och
räck mig nu din snö-hvi-ta band, Pa det jag sä-ker mån-de va-ra; Och

är så ro ligt att seg-la dit, Der vackra gos-sar-ne vanka. 2. Jag
all min kärlek jag till honom bär, Om dygden blott är der in-ne. 3. Och
tro på mig och på in-ge-n ann', Så län-ge borta jag skall va-ra.

Nº 23. Jungfru Maja.

Nyländsk folkvisa.

Arrang. af M. Wegelius.

Jung-fru Ma-ja gick på köl-la-bro- So-len sken vi-da; Vår
„I him-me-len så skall du ha din ro;“ So-len sken vi-da; „Det

Her-re Krist till hen-ne kom Allt un-der lun-den den grö-na.
skall du få för din star-ka tro.“ Allt un-der lun-den den grö-na.

N^o 24.

Ainoa hetki.

E. Fabritius.

Un poco con moto.

Mä het - ken

vain Sun näh - dä sain, Mut ku - vas' ei ka - to - a muistos - tain.

Näin het - ken on työ, Kun sa - la - ma lyö, Mut

i - jäks puu - hun se jäl - jen syö. Oi

rie - mui - saa, Oi kat - ke - raa, Oi het - ke - ä

yh - tä ja ai - no - aa! Un - hoit-taa pois Sit'

en ma vois, Vaikk' kuo-lon mul -

le se muis - to tois, se muis - to

tois.

Nº 25. Rose-Marie.

Z. Topelius.

Lätt och behagligt.

K. Collan.

En - sam i sko - gen sjöng den vac - kra Rose - Ma -
 Kom, sa - de bäc - ken, kom du vac - kra Rose - Ma -
 Der - för är jag så glad, du vac - kra Rose - Ma -

rie, Kom till den kla - ra bäck och
 rie, Kom som en vind i sko - gen
 rie, Att jag din spe - gel är, och

såg sin bild der i, Lö - ste sitt
 su - sar lätt och fri! Sätt dig in -
 du ser dig der i. Der för i

lån - ga hår, Log som den fa - gra vår:
 vid min strand, Sval - ka din var - ma hand,
 täckt be - hag Blom - mar din skog i dag,

Hur' är min bäck så glad, der han bland blom - mor
 Lös di - na skor och fäll ditt blå - a strum - pe -
 Der - för, att Rose Ma - rie bär sjut - ton vå - rars

går? Säg, hvar - för ler i dag
 band! Hvi - la vid björ - kens rot,
 drag. Der - för är him - len ljuf,

Sko - gen i grönt be - hag? Hvar - för är
 Ba - da din hvi - ta fot, Skölj di - na
 Der - fö - re sjun - ger du, Der - för att

him - len blå och hvar - för sjun - ger jag?
 rö - da kin - der! Tag mitt svar e - mot!
 bort - om sko - gen bor en hjer - te - tjuf.

Hvar - för är him - len blå och hvar - för sjun - ger jag?
 Skölj di - na rö - da kin - der Tag mitt svar e - mot.
 Der - för att bort - om sko - gen bor en hjer - te tjuf.

N^o 26.

Ehtoolla.

Suom: kansanlaulu.

Sov. R. Faltin.

Larghetto e cantabile.

p Ah, a tempo

mf *ten.* *3* *p* *ritard* *legato*

au - rin - koi - nen - kul - tai - nen Jo vai - neu vai - out taas! Miks?

jo - ka il - ta, hert - tai - nen, Sä pei - tät kas - vo - jas? Miks?

jo - ka il - ta, hert - tai - nen, Sä pei - tät kas - vo - jas?

f *dim.* *p*

Nº 27. Kuplett

41

Ur Operan: „KUNG CARLS JAGT.“

F. Pacius.

Comodo. **FÖRSTA BONDFLICKAN.**

1. Vers. En kung, ja ser du Gre - ta, en

2. Vers. Han bär ett svärd vid si - dan sa

3. Vers. Han är så len om hul - let, han

Comodo.

Piano. *p* *pp*

cresc. *poco ritard.*

kung, det skall du ve - ta, han är, så sa - de mor, han är, så sa - de

stort, att ut - i sli - dan båd' du och jag kan stå, båd' du och jag kan

ä - ter kla - ra gul - let, och dric - ker ba - ra vin, och dric - ker ba - ra

cresc. *colla parte*

f *p*

mor, så hög som tall i sko - gen, sa stark som häst för plo - gen, och som ett

stå! Som as - kan kan han dun - dra, och ar - mar har han hun - dra, och

vin. Och, Gre - ta, är man tvungen, att en gång kys - sa kun - gen, så bär det

cresc. e poco accel.

berg, som ett berg, som ett berg så stor, och som ett berg, och som ett
 ö - gon, ö - gon, ö - gon hun - dra - två, och ö - gon,
 rakt, så bär det rakt, så bär det rakt för hin! Sa bär det rakt, så bär det

pp *f* *pp* *cresc.*

pp *fz* *pp*

cresc. e poco accel.

berg, och som ett berg så stor! Och som ett berg så
 ö - gon, ö - gon hundra - två. Och ö - gon hundra -
 rakt, så bär det rakt för hin! da bär det rakt för

cresc. *f dim.* *p scherzando*

stor, ja, ja! och som ett berg, och som ett
 två, ja, ja, och ö - gon, ö - gon,
 hin, ja, ja, da bär det rakt, då bär det

dim. *p*

risoluto *f*

berg, (TALAS: Ja ser du Greta, det är och som ett berg så
 ändå bra besynnerligt!)

(TALAS: Ja ser du, det är ännu och ö - gon hun - dra,
 märkvärdigare!)

rakt.... (TALAS: Ja, Greta, det är ändå då bär det rakt för
 det allramärkvärdigaste!)

pp

stor!

tva!

hin!

f

pp *f* *ff*

Nº 28.

Första Förlusten.

ERSTER VERLUST.

Göthe.

Andante con moto.

K. Collan.

Ack, — hvem ger de skö - na da - gar, Des - sa da - gar af vår - lig
Ach, — wer bringt die schö - nen Ta - ge, Je - ne Ta - ge der er - sten

kär - lek, Ack, — hvem ger mitt hjer - ta å - ter Blott en
Lie - be, Ach, — wer bringt nur ei - ne Stun - de je - ner

tim-me än — der - af? En - sam jag de flyd-da
hol-den Zeit — zu - rüek? Ein - sam när' ich mei-ne

grå - ter Och på nytt — jag stän - digt kla - gar,
Wun - de Und mit stets — er - neu - ter Kla - ge

cresc. *f* *p*

Sör - jer vid min säll-hets graf, Sör - jer vid min säll - hets
Traur' ich um's ver-lor-ne Glück, Traur' ich um's ver-lor - ne

cresc. *f* *p*

graf, — Ack, — hvem ger de skö-na da - gar, Des-sa
Glück! — Ach, — wer bringt die schö-nen Ta - ge, Je - ne

p *cresc.*

cresc. *dim.*

da - gar af var — lig kär - lek, Ack, — hvem ger mitt hjer - ta
Ta - ge der er - sten Lie - be, Ach, — wer bringt nur ei - ne

cresc.

a - ter blott en tim-me än — der - af — blott — en
Stun - de je - ner hol-den Zeit — zu - rüch, — je - ner

tim - me än der - af?
hol - den Zeit zu - rüch?

Nº 29.
Becki' båtsman.
 Nyländsk folkvisa.

Allegretto scherzando.

Arrang. af M. Wegelius.

Hör du bec - ki' båts - man hvad jag nu sä - ger
 Hur kan jag väl spe - la gull - tär - ning med

dig: och vill du in - te spe - la gull - tär - ning med mig? Hej
 dig? Ty jag har ju in - gen - ting att sät - ta upp mot dig. Hej

p espress.

f

hopp fra - li - lal - lal - lej Hej hopp fra - li - lal - lal - lej, Gull tär - ning med
 hopp fra - li - lal - lal - lej Hej hopp fra - li - lal - lal - lej, Att sät - ta upp mot

f *Cres.* * *Dec.* * *dim.* *p dolce*

1. mig? 2. dig.

p *pp* *pp* *pp*

Nº 30.

Es fällt ein Stern herunter.

H. Heine.

F. v. Schantz.

Jag
Es

ser en stjer - na fal - la Från tin - drande fä - stet
 fällt ein Stern her - un - ter Aus sei - ner fun - kelnden

ner! Det är min kär - leks stjer - na, Som
 Höh! Das ist der Stern der Lie - be, Den

jag der fal - la ser. Från
 ich dort fal - len seh'! Es

cresc.

cresc.

p

äp - pel trä - den fal - la Bäd' blad och blom - mor
 fal - len vom A - pfel - bau - me Der Blü - then und Blät - ter

ned; De skal - kan-de vin - dar-ne kom - ma Och
 viel! Es kom - men die ne - ckenden Lief - te und

drif - va sin lek der - med. Der
 trei - ben da-mit ihr Spiel. Es

sjunger en svan i dam-men Och sim - mar till och
 singt der Schwan im Wei - her Und ru - dert auf und

af, Och sjun - gande allt-me - ra sak - ta, Den
 ab, Und im - mer lei - ser singend, Taucht

string.

pp

decresc.

dy - ker i böl - jans graf.
er in's Flu - then - grab.

ad libit.

Recit.

Det är så tyst, sa
Es ist so still, so

ö - de, _____
dun - kel, _____

För - svunna
Ver - weht ist

blom - mor och blad; Och stjer - nan har sprä - kan - de slock - nat, För -
Blatt und Blüth', Der Stern ist kni - sternd zer - sto - ben, Ver -

a tempo *morendo* *poco*

molto ritard

klän - gat hvad sva - nen qvad.
klun - gen das Schwa - nen - lied.

a poco

Nº 31.

Frithiof och Ingeborg.

Andantino innocentamente.

Tegner.

B. Crusell.

dolce

Der

Nº 32.

Kupletter ur „Lilla Slafvinnan.“

Allegretto.

B. Crusell.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piece begins with a piano (p) marking and a forte (sf) marking later in the system.

Second system of musical notation, including lyrics for the first three couplets. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piece continues with a piano (p) marking and a forte (sf) marking.

1^{sta} Coupl: ZETULBÉ: Snart da'n full - än - dat har sitt lopp och
 2^{dra} „ ZAADI: När da'n full - än - dat har sitt lopp och
 3^{dje} „ ZETULBÉ: Nej, da'n full - än - dat har sitt lopp och

Third system of musical notation, including lyrics for the first three couplets. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piece continues with a piano (p) marking and a forte (sf) marking.

må-nan tindrar opp, kom, hvis - kar
 må-nan tindrar opp, då skim - rar
 må-nan tindrar opp, mot af - ton

Fourth system of musical notation, including lyrics for the first three couplets. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piece continues with a piano (p) marking and a forte (sf) marking.

Saa-di, låt oss rå - kas, och gläd - tigt joll-ra vän-ligt språ - kas, när
 hoppet i sin ljus-ning, och ljuf är äl - skarens för - tjus - ning, se'n
 vå-dor-na för - sto - ras, mig a - nar hvad som kan för - lo - ras, se'n

Allegro.

da'n full - än - dat har sitt lopp och ma - nan tind - rar opp, när
 da'n full - än - dat har sitt lopp och må - nan tind - rar opp, se'n
 da'n full - än - dat har sitt lopp och må - nan tind - rat opp, se'n

colla parte

da'n full - än - dat har sitt lopp och må - nan tin - drar
 da'n full - än - dat har sitt lopp och må - nan tin - drar
 da'n full - än - dat har sitt lopp och må - nan tin - drat

opp.
 opp.
 opp.

f

*Red. **

f

D.S.

Sång*) ur första äfventyret i „Lycksalighetens ö“ af Atterbom.

„Scenen föreställer en vild, vinterlig skogstrakt. I bakgrunden synes ishafvet; på sidorna, i afstånd, snöklädda fjellspetsar, öfver hvilka den sjunkande solen gjer ett flammrött sken. Florio och Astolfs jägare ha lägrat sig omkring en stockeld, och uppstämna med sång och valdthorn:

M. Wegelius.

The musical score is written for voice and piano. It consists of five systems of music. The first system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a Corni (horn) part and an Echo part. The second system contains the first line of lyrics: "Ung-mön i lun-den på jägt - nä-tet band, Mor - gonfrisk, mor - gon-klädd,". The third system contains the second line of lyrics: "Snö-fågeln satt på dess hand. Jä - ga-ren rop-te: min flicka, sitt still!". The fourth system contains the third line of lyrics: "Fa-geln af han-den nu skju-ta jag vill; Blif ej så blek, se hans lott är ju söt:". The piano part includes various dynamics and markings such as *f*, *pp*, *p*, *mf*, *cresc.*, and *p dolce*.

*) Ursprungligen komp. för tenorsolo och orkester (med kör).

a tempo *ritard.*

Har - da bädd, hul - da bädd, hur ljuv - ligt att dö i ditt sköt! —

f *ritard.* *dim.* *p a tempo dolce* *ritard.*

KÖR AD LIBITUM. *)

Här - da bädd, Hul - da bädd, *a tempo* *ritard.* *a tempo*

Här - da bädd, Hul - da bädd, Hur ljuv - ligt att dö i ditt sköt!

a tempo *ritard.* *a tempo*

Skjut! sa - de män, men för - blix - ten så brådt,

pp

Spratt hon opp, späd och rädd; In i dess barm flög hans skott.

f *f* *f* *ff* *dimin.* *pp dolce*

„Ger - na“, hon suc - ka - de, kyss - te du mig;

pp

*) Tenorer och baser.

Dö - den blef ock - så en kyss fran dig; Stå ej sa blek, äf - ven

den - na är söt Har - da bädd, Hul - da bädd, hur ljufligt att dö i ditt sköt!

rit. *a tempo* *ritard.*

rit. *p* *a tempo* *ritard.*

CHÖR AD LIB:

Här - da bädd, hul - da bädd! *a tempo*

Här - da bädd, Hul - da bädd! Hur ljufligt att dö i ditt sköt!

a tempo *ritard.* *a tempo*

Jä - garn tog bös - san, i myn - nin - gen såg;

pp

I en blink från dess brädd lyd - de en ku - la hans häg.

f *p*

Pa. ** Pa.* ***

Nu till sin mö i den grönskande skog Sjönk han mot blo-di-ga bar men och log:

p dolce

Var ej så blek, se var lott är ju söt; har - da bädd, hul - da bädd, Hur

rit. p

a tempo

Har - da bädd, Hul - da bädd! Hur

Ljuf-ligt att dö i ditt sköt! Har - da bädd, Hul - da bädd, Hur

a tempo ritard. f a tempo ritard. a

Ljuf - ligt att dö i ditt sköt, Hur Ljuf - ligt, hur Ljuf - ligt, Hur

tempo p dolce

ljuf-ligt att dö i ditt sköt.

i ditt sköt.

Corni.

f *p* *pp* *dolce* *f* *pp*

No 34.

„Voi sinua, voi minua!“

Suom. kansanlaulu.

Sov. R. Faltin.

Voi mi - nu - a, voi si - nu - a! Voi

ett' ei meit' ois ol - len-kaan! La la la la la la la la, Voi

1. 2.

ett' ei meit' ois ol - len-kaan!

Nº 35.

Frithiof hos Angantyr.

Allegretto.

Tegner.

B. Crusell.

Nu
är att sä - ga hu - ru Jarl An-gan-tyr satt än ut - i sin sal af
fu - ru och drack med si - na män. Han var så glad i
hä - gen, såg ut åt bla - nad ban, — der so - len sjönk i vä - gen allt som en gyllne
svan, — allt som en gyll - ne svan.

trém.

cresc. *f* *p* *schierzando* *cresc.*

f *ff* *p* *cresc.*

N^o 36.

Armasta odottaessa.

E. Fabritius.
cresc.

pp

Is - tun i - kä - vis - sä - ni, Kau - an kul - ta vii - py - vi, Verkkaan ai - ka

pp

viere - vi — Riennä, ai - ka, rien - nä! *cresc. mf* Riennä lin - nun

f *p* *fz* *f* *mf*

len - timin, Sot - kan siivin no - pe - in; Verk - kaan vie - ret kui - ten - kin.

f *ff*

Riennä, ai - ka, rien - nä! *pp* Tu - li - pa jo kul - ta - ni, Le - pää kai - na - los - sa - ni,

pp

Maailma kaikk' u - nohtu - vi. — Viivyy, ai - ka, vii - vy!

Nº 37.

Fridsböner i aftonens lugn.

Z. Topelius.

F. Pacius.

Sostenuto. *espress.*

O du den spe - gel - kla - ra qväl - lens
O du Na - tu - rens ty - sta af - ton -
segue

frid, som hvi - lar öf - ver himmels - blå - a fjär - dar; der stjernan
bön, du stil - la an - dakt öf - ver skog och strän - der, der vå - gen

p skå - dar, äls - ke - lig och blid i dju - pet ned fran o - be - kan - ta
sjun - ger psalmer öf - ver sjön och hvar - je blom - ma ber med knäpp - ta

dim.

p ver - dar, O! sänd din strå - le till den mörka dal der stormen
hän - der, O! dö ej som en suck i stormens brus o slockna

mf *cresc.*

ra - sar, och der o - ron qvi - der, att stil-la som - na de för-grättna
ej - med so - lens si - sta strim - ma, o dröj än - nu i skogens sak-ta

p

sf *dim. pp* *cresc.*

qual, att glömda sjun - ka sor-ger u - tan tal, och
sus; o kom till oss än-nu i stjernors ljus, att

cresc. *p*

sf *dim.* *cresc.* *dim.*

ro - må hvar-je hjer-ta få som li - - -
e - - - vigt i var svunna gläd-je glim - - -

dim. e ritard.

p *cresc.* *dim. e ritard.* *p* *dolce*

der! Att glömda sjun - ka sor-ger u - tan tal, och ro må hvarje
ma! O kom till oss än-nu i stjernors ljus, att e - vigt i var

pp *segue dim.*

hjer ta få som li - - - der,
svun na gläd-je glim - - - ma,

dolce

p

sf ro må hvar - je hjer - ta få som
kom att e - vigt i var svun - na

dim.

dim. *sempre dim.*

li - - - je - glim - der! Som
gläd - - - ma! O

pp *cresc.* *sf*

dim.

li - - - der!
kom! O kom!

perdendosi

dim. *p*

Nº 38.

Flickans bön.

Lars Stenbäck.

A. G. Ingelius.

Vid fo - ten af ditt kors jag fal - ler ner, Och hö - jer upp till

dig min blick och ber: Min her - re och min Gud för-skjut ej

mig, Låt mi - na bö - ner sti - ga upp till dig!

cresc.

Min her - re och min Gud förskjut ej mig, Låt

ff *mf*

mi - na bö - ner sti - ga upp till dig!

morendo

Nº 39. Blomman.

Runeberg.

F. v. Schantz.

Con forza tempo. M. ♩ = 126.

När sig va - ren å - ter fö - der
Med din doft kring rym - den i - lar

pp *f*

klar och ljuf,
fläk - ten glad;
Da - gen ler och so - len glö - der,
Fjä - riln gyll - ne vin - gen hvi - lar

p *pp* *f* *ff poco riten.*

Vak - nar du; Fä - ster vid din ve - ka stän - gel Blad och
Pa ditt blad. In - gen o - ren - vå - gar kin - den kys - sar

più lento dolce *p*

knopp,
ge;
Och från gru - set som en en - gel
Dag - gen, lju set, fjä - riln, vin - den,

pp *cresc.* *f riten.*

lyf - tes opp.
De, blott de.

poco rallent.

Nº 40.

Die Zigeunerin.

Allegro.

G. Linsen.

Die El - tern die ha - ben sie

längst mir be - gra - ben sie längst mir be - gra - ben, die

Brü - der ge - han - gen, den Lieb - sten ge - fan - gen, die

Brü - der ge - han - gen, den Lieb - sten ge - fan -

- gen, - - - ge - fan - - - gen. Nun

rit.

zieh' ich mit klin - gendem Tam - bou - rin durch frem - de

a tempo *p* *fz* *cresc.*

Lan - de spie - lend da - hin, —

Num zieh' ich mit klin - gen - dem Tam - bou

rin durch frem - de Lan - de spie - lend da - hin, —

ritard. *f a tempo*

da - hin, — da - hin.

Nº 41.

Frithiof kommer till Kung Ring.

Efter gamla Scalan.

Måttligt fort.

B. Crusell.

Kung Ring han satt i högbänk om ju-len och drack mjöd, hos
 honom satt hans drottning så hvit och ro-sen - röd. Som vår och höst dem ba - da man
 sag bredvid hvar-ann, hon var den fri-ska vå-ren, den kul-na höst var han.

Nº 42.

Kung Rings död.

Tegner.

B. Crusell.

Moderato.

Gull - ma - nig fa - le, Skin - fa - xe,

drager var-sol ur vå-gen mer herr-lig än förr. Mor-gonens strå-le,

cresc. *sf* *decresc.* *p*

dub-belt så fa-ger, le ker i Kungssal: det klap-par på dörr.

sf *p* *cresc.* *sf* *p*

SISTA VERSEN.

§ Något långsammare.

Sa-de, och tryckte In-ge-borg han-den, han-den på

p

son och på gråtande vän. Ö-gat han lyck-te, kung-ll-ge an-den

flög med en suck till All-fa-der i-gen.

cresc. *f* *ff*

Nº 43.

„Nimmer will ich dich verlieren!“

Feurig.

Goethe: Westöstlicher Divan.

M. Wegelius.

Nim - mer will ich dich ver - lie - ren; Lie - be giebt der Lie - be Kraft.

Magst du mei - ne Ju - gend zie - ren Mit ge - walt' - ger Lei - den -

schaft! Ach, wie schmeichelt's mei - nem Trie - be, Wenn man

mei - nen Dich - ter preist; Denn das Le - ben ist die Lie - be, Und des

Le - bens Le - ben Geist.

dim.

p *espress.* *cresc.* *f* *ff* *dim.*

p *dolce* *mf* *f* *molto ritard. e dim.*

Nº 44.

Hvem styrde hit din väg?

Runeberg.

F. v. Schantz.

Moderato. M. ♩ = 66.

Långt

First system of the musical score. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part begins with a *p* (piano) dynamic and a *poco a poco cresc.* (poco a poco crescendo) marking. The vocal line has a *f* (forte) dynamic and a *p dolce* (piano dolce) marking. The tempo is Moderato, M. ♩ = 66.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "bort om fjär - dens väg, Långt bort om fjäl - lets topp, Du
kän - de ej din far, Jag kän - de ej din mor, Jag". The piano accompaniment continues with the same dynamics and markings.

Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "en - sam da - gen sag, Och väx - te en - sam opp.
sag ej hvar du var, Jag såg ej hvart du for." The piano accompaniment continues with the same dynamics and markings.

Fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "Jag sak - na - de ej
Lik - som den bäck der". The piano accompaniment continues with the same dynamics and markings.

dig, Jag sök - te ej din stråt, Jag
rann, För den, som rin - ner här, Vi

ff espress.

viss - te ej en stig, som skul - le ledt dit - åt. Jag
vo - ro för hvar - ann, Så län - ge du vaj

dim.

1.

2. Più mosso.

der, Två plan - tor, mel - lan dem En äng i blomning står; Tva

fög - lar som fått hem I skil - da lun - ders snår. O,

f *pp*

Tempo primo.

an - dra nej - ders son, Hvi flög du dä - dan säg?

p *cresc.*

O, fo - gel långt i - från! Hvem styr - de hit — din väg? Till

ff *dim. e rallent.* *p dolce*

hjer - tat, som var kallt, — Säg hur du lå - gor bar, — Hur kun - de du bli

p *cresc.*

allt — För den du in - tet, in - tet var? — Till hjer - tat, som var kallt — Säg

f *pp* *dolce* *expr. p*

hur du lå - gor bar? — Hur kun - de du bli allt, För den du in - tet, in - tet

f poco rallent.

var? —

p *cresc.* *f* *p* *pp*

Nº 45.
Sommarnatten.

Runeberg.

H. Ingelius.

Allegretto tranquillo.

Allegretto tranquillo.

Pa den lug - na skogssjöns vat - ten Satt jag he - la

mf

The image shows a musical score for a song. It features a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegretto tranquillo.' The lyrics are 'Pa den lug - na skogssjöns vat - ten Satt jag he - la'. The piano part includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The score is written on three staves: a single staff for the voice and two staves (treble and bass clef) for the piano.

som - mar - nat - ten, Och för bö - jans tropp ur bå - ten

Piu mosso.

Piu mosso.

Slängde tanklös ut för-så-ten. Men en tall-trast sjöng på stran-den,

Att han kun - nat mi - sta an - den, Tills jag haft för - tre - tad sa - de:

Bätt - re, om din ·näbb du la - de Un - der vin - gen

cresc.

Red. *

och till da - gen Spar - de to - ner - na och sla - gen.

Men den djerf - ve hör - des sva - ra: „Gos - se, lät ditt

p *cresc.* *mf*

met - spö - va - ra; Såg du upp kring land och vat - ten,

cresc. *f*

dim. **Tempo primo.** *p*

Kan - ske sjöng du sjelf om nat - ten.“ Och jag lyf - te upp mitt ö - ga,

dim. *p*

cresc.

Ljus var jor - den, ljust det hö - ga, Och fran him - len, stran - den, vå - gen

cresc.

Kom min flic - ka mig i hå - gen, Och som fo - geln spätt i lun - den,

Sjüng jag den - na sång på stun - den; och som fo - geln

spätt i lun - den, Sjüng jag den - na sång på stun - den.

f *dim.* *p* *cresc.*

N^o 46.

Kedon ruusulle.

R. Laethén.

Emil Genetz.

Moderato.

mf

Mil - lä niin ma lie - nen rik - ko - nut Vas - ta -
Mik - si it - se - hes mun miel - ly - tit Sil - mäs,

p

ha - si, ke - don ruu - su, Ett' ei o - kas mu - a
pos - kes ten - hok - sil - la, Hu - moon tun - tee - ni veit

cresc. *ten.* *mf*

ran - gais - sut, En - nen - kuin ol' tuok - sus var - kain Vie - nyt
rait - ti - hit Vaikk' ei ol - lut sul - la lem - pi Lun - ta

cresc. *f* *mf*

sy - dän - par - kain? Vie - nyt sy - dän par - kain?
läm - pöi - sem - pi? Lun - ta läm - pöi - sem - pi?

Nº 47.

Österbottnisk folkvisa.

Arrang. af M. Wegelius.

V.1. Der väx - te upp en lil - ja u - ti
gret och jag bad och jag

1.
da — len, En ro — sen - de kro — na hon bar. Det
sa — de, Och jag spor — de lil — la vän - nen ef - ter tröst: Jag

2.
bar. Jag stan - na - de och såg up - på den lil - jan, Och
tröst. Hvar för har du fäng - slat mitt hjer - ta, Hvar -

1. 2.
ta - rar - na på kin - der - na de rann. V.2. Jag bröst?
för har du så rat mitt § *molto ritard.*

No 48.

Herbstgefühl.

Em. Geibel.

E. Fabritius.

Moderato.

First system of the musical score. It features a vocal line and a piano accompaniment. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note G4, and then a whole note G4. The piano accompaniment starts with a quarter note G3, followed by a quarter note A3, and then a quarter note B3. The system ends with a whole note G4 in the vocal line and a whole note G3 in the piano accompaniment.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "wär' es bloss der Wan - ge Pracht, Die mit den Jah - ren". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The system ends with a whole note G4 in the vocal line and a whole note G3 in the piano accompaniment.

Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "flieht! Doch das ist's was mich trau - rig macht, Dass". The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand. The system ends with a whole note G4 in the vocal line and a whole note G3 in the piano accompaniment.

Fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "auch das Herz ver - blüht. Dass, wie der Ju - gend Ruf ver -". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The system ends with a whole note G4 in the vocal line and a whole note G3 in the piano accompaniment.

halt Und wie der Blick sich trübt, Die Brust die

einst so heiss ge-walt Vergisst wie sie geliebt Vergisst Vergisst wie

ad lib.

sie ge-liebt. Ob von der Lip-pe dann auch kühn Sich

poco vivo

Witz und Scherz er-giesst, 'sist nur ein heuch-le-

ri-sches Grün, das ü-ber Grä-bern spriesst. Die

weise

und träumerisch

Nacht kommt, mit der Nacht der Schmerz, der eit - le Flim - mer

pp

bricht; Nach Thrä - nen sehnt sich un - ser Herz Und fin - det Thrä - nen

3

nicht. Wir sind so arm wir sind so müd' - Wa - rum, wir wis - sen's

3

kaum; Wir füh - len nur, das Herz ver - blüht, Und al - les Glück ist Traum,

f

ad lib. Und al - les al - les

rit. Und al - les Glück ist Traum.

rit. *f* *Pa.*

No 49.

Der Hidalgo.

(Spanisch.)

Em. Geibel.

E. Fabritius.

Frisch und feurig.

V. 1. 2. Es ist so süß zu scher - zen Mit
V. 3. 4. tra - ge wenn ich sin - ge Die

Lie - dern und mit Her - zen Und
Ci - ther und die Klu - ge Von

mit dem ern - sten Streit. Er - glänzt des Mon - des Schim - mer Da
To - le - da - ni - schem Stahl; Ich sing' an man - chem Git - ter Und

treibt's — mich fort vom Zim - mer Durch Platz und Gas - sen
höh - ne man - chen Rit - ter Mit ke - ckem Lied zu -

dim.

weit; da bin zu Lieb' ich im - mer Wie zum Ge - fecht be - reit. Die
mal. Der Da - me gilt die Ci - ther, Die Klin - ge dem Ri - val.

rallent.

Schö - nen von Se - vil - la, Mit Man - tel und Man -
Auf denn zum A - ben - theu - er. Schon losch der Son - ne

p

til - la Man - til - la
Feu - er Feu - er

pp

Bli - cken den Strom ent - lang
Jen - seits der Ber - ge aus

langsam

a tempo

Sie lau - schen mit Ge -
Der Mond - nacht Däm - mer.

rit.

fal - len Wenn mei - ne Lie - der er - schal - len Zum Man - - do -
stun - den Sie brin - gen Lie - bes - kun - den, Sie brin - - gen

li - nen - klang. Und dun - kle Ro - sen
blut' - gen Strauss. Und Blu - men o - der

fal - len Mir vom Bal - kon zum Dank Und dun - kle Ro - sen
Wun - den Trag' mor - gen ich nach Haus Und Blu - men o - der

fal - len Mir vom — Bal - kon zum Dank.
Wun - den trag' mor - gen ich nach Haus.

rit. *a tempo*

3. 4. Ich

N^o 50.

Suomalainen kansanlaulu.

Allegretto.

Sov. M. Wegelius.

1. Mik-si lau-lat, lin-tu-se-ni, vi-ser-te - let suol - la? Mik-si lau-lat
1. Hvarför sjun-ger du min fo-gel ständigt så i lun - den? Hvar-för sjunger

lin - tu - se-ni, vi-ser-te - let suol - la? Lau-lat aamuin, puo-li - päi-vin
du min fo-gel ständigt så i lun - den? All från da-gens förs-ta gryning

I. II. 1. 2. vv. 3^{as} v.

vie-lä-kin eh - tool - la. - tool - la.
och till af - ton - stun - den. - stun - den.

rit. ritard.

2. Riemurinta, kaunokjeli,
aina äänesi raikuu;
Metsät, lehdot, vuoret, laksot
äänestäsi kaikuu.

2. Fröjd i hjertat, klang i strupen —
ständigt sängen höres,
Och från skogar, berg och dalar
Eko återföres.

3. Lentäisitkö, liehuisitkö
ilman imarrusta,
Eikö ilo syttyisi sun
rinnassasi tuosta?

3. Kunde väl så fri du sväfva
utan qual och smärta,
Och ej känna lust och glädje
födas i ditt hjerta?